LIFTPORTAL™

mp moving people



Встановлення • Монтаж • Введення в експлуатацію
Використання • Обслуговування • Ремонт

MASSEN
АВТОМАТИЧНІ ДВЕРІ ШАХТИ

(БІЧНОГО ТА ЦЕНТРАЛЬНОГО ВІДКРИВАННЯ)

Технічний посібник
V320 - 05/2025
MTMECMASSEN_320_EN

Компанія сертифікована:

ПЕРЕЛІК ЗМІН ПОРІВНЯНО З ПОПЕРЕДНЬОЮ ВЕРСІЄЮ:

MTMECMASSEN_310_EN

ПОКАЗНИК РОЗДІЛ	ОПИС ЗМІНИ	ЗМІНА СТОСУЄТЬСЯ			
		Фізичні Виріб	Функції ХАРАКТЕРИСТИКИ	Рисунки	Текст
3.5	З'єднання стояка з порогом з електричною шафою, вбудованою в стояк	☑	☑	☑	☑
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ЗМІСТ **Сторінка**

0 ПОПЕРЕДНЄ ЗАУВАЖЕННЯ ... 4

1 НЕОБХІДНИЙ ІНСТРУМЕНТ ТА ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ ... 5

2 ОПИС КОМПЛЕКТУ ПОСТАВКИ ... 5

3 МОНТАЖ РОЗБІРНОЇ ДВЕРНОЇ РАМИ ... 6

3.1 Вступ ... 6
3.2 Варіанти монтажу залежно від виступу. Монтаж 6
3.3 порога дверей у шахті ... 7
3.4 З'єднання стояків з порогом ... 9
3.5 З'єднання стояка з порогом з електричною шафою, вбудованою в стояк. 10
3.6 Монтаж перемички ... 11
3.7 Регулювання перемички ... 12
3.8 Встановлення кришки стояка закривання (лише для дверей бокового відкривання) ... 13

4 ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАХИСТУ СТУЛОК ... 14

5 ОПИС МОНТАЖУ СТУЛОК ... 15

5.1 Встановлення стулок ... 15
5.2 Регулювання стулок ... 16
5.3 Встановлення обмежувача повороту на швидкій стулці дверей MASSEN T3 і 18
5.4 MASSEN C4. Встановлення напрямних башмаків ... 18

6 МОНТАЖ ПРОТИПОЖЕЖНИХ ДВЕРЕЙ ... 19

7 ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАМКА ... 25

8 ПЕРЕВІРКА ЗАМКА ТА АВТОМАТИЧНОГО ЗАКРИВАННЯ ЗАМКА ДВЕРЕЙ ШАХТИ ... 26

9 ВИКОРИСТАННЯ КЛЮЧА АВАРІЙНОГО РОЗБЛОКУВАННЯ, ЕВАКУАЦІЯ ... 27

10 ВСТАНОВЛЕННЯ ТЯГОВИХ КОЛІС ... 28

11 ВСТАНОВЛЕННЯ БАШМАКА ФАРТУХА ... 29

12 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ УСТАНОВКИ ... 29

12.1 Власник установки ... 29
12.2 Періодичне обслуговування ... 29
12.3 Компоненти для перевірки ... 30
12.4 Механічний замок типу EP-05 ... 30
12.5 Заміна напрямних башмаків ... 30
12.6 Мащення ... 30
12.7 Співвідношення руху між каретками ... 30
12.8 Заміна коліс каретки ... 31
12.8.1 Двері T2 ... 32
12.8.1.1 Повільна каретка ... 32
12.8.1.2 Швидка каретка ... 32
12.8.2 Двері C2 ... 33
12.8.3 Двері C4 ... 34
12.8.3.1 Повільна каретка ... 34
12.8.3.2 Швидка каретка ... 35
12.8.4 Двері T3 ... 35
12.8.4.1 Для прорізу у світлі 700 мм і більше ... 35
12.8.4.2 Для прорізу у світлі 600 мм і 650 мм ... 38

13 КРІПЛЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ШАФИ ДО ДВЕРЕЙ ШАХТИ ... 40

13.1 Вид дверей ззаду, фасад і електрична шафа. 40
13.2 Встановлення фасаду та електричної шафи ... 40

14 ДОДАТОК I: СИСТЕМА ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ БЕЗ СТІНИ (ДОДАТКОВА ОПЦІЯ) ... 41

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

0 ПОПЕРЕДНЄ ЗАУВАЖЕННЯ

Є коротка інструкція з монтажу, де стисло показано етапи та послідовність складання з ілюстраціями. Проте для правильного монтажу, якщо ви працюєте з цими дверима вперше, важливо прочитати повний посібник до початку встановлення дверей, щоб ознайомитися з порядком робіт і послідовністю складання.

ДВЕРІ T2

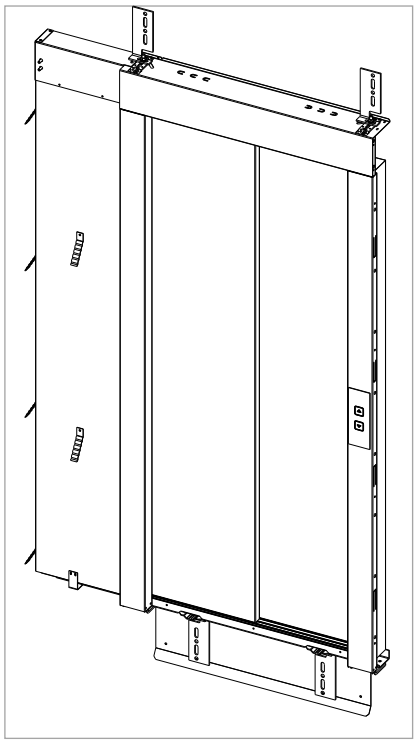


РИС. 0.1

ДВЕРІ T3

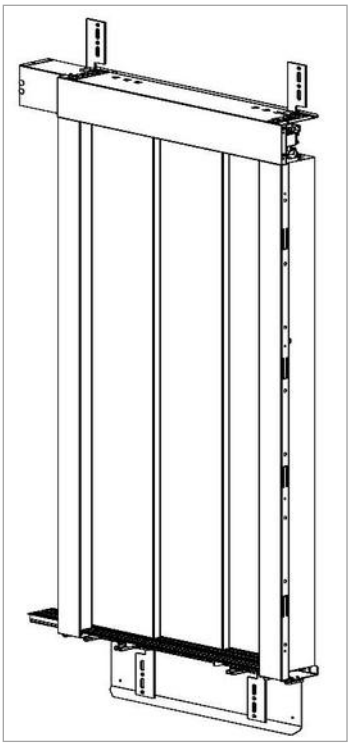


РИС. 0.2

ДВЕРІ C2

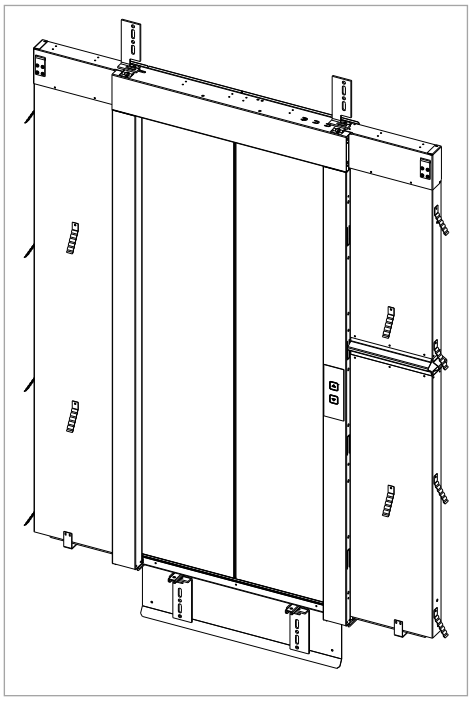


РИС. 0.3

ДВЕРІ C4

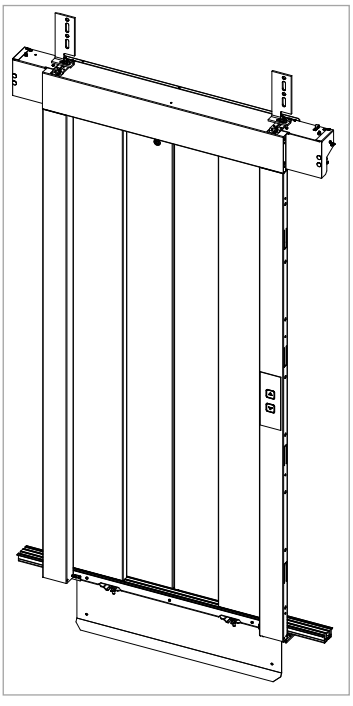


РИС. 0.4

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1 НЕОБХІДНИЙ ІНСТРУМЕНТ ТА ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ

Інструмент і засоби індивідуального захисту в комплект не входять.

Засоби індивідуального захисту

Каска
Рукавички від порізів
Посилене взуття
Страхувальний пояс
Окуляри або щиток
Поперековий пояс



РИС. 1.1

2 ОПИС КОМПЛЕКТУ ПОСТАВКИ

ІНСТРУМЕНТ	ЕТАПИ МОНТАЖУ	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
1 шт. шестигранний ключ № 5		Регулювання коліс
1 шт. шестигранний ключ № 6	Монтаж стулок	Регулювання стулок і заміна коліс
1 шт. шестигранний ключ № 8	Монтаж стояків MASSEN T3 зі зменшеною рамою	
1 шт. плоский ріжковий ключ / тріскачка № 7	Монтаж замка	
1 шт. плоский накидний ключ / тріскачка № 13 (з вигином)	Монтаж стулок / захист стулок	Регулювання стулок і заміна коліс
1 шт. плоский ріжковий ключ / тріскачка № 17	Монтаж рами та кріплення куточка	
1 шт. плоский ріжковий ключ / тріскачка № 19	Кріплення рами до стіни	
1 шт. плоский ріжковий ключ № 25	Монтаж стулок	Регулювання стулок
1 хрестова викрутка	Монтаж панелі керування	Обслуговування панелі керування
1 виска	Монтаж рами	
1 рівень	Монтаж рами	
1 шаблон вирівнювання	Монтаж рами	
1 кутник	Монтаж стулок	Регулювання стулок
1 заклепувальний інструмент	Рама, фартух і захист стулок	
1 перфоратор	Кріплення рами до стіни	
1 молоток	Кріплення рами до стіни	
1 перманентний маркер	Кріплення рами до стіни	
1 рулетка	Кріплення рами до стіни	
Свердла діаметром 12	Кріплення рами до стіни	
Дюбелі Ø12 для кріплення до стіни (тип DESAFIX M12 x 75)	Кріплення рами до стіни	
2 пресові кліщі	Кріплення рами до стіни	
1 інструмент PR (позиціонер коліс) ⚠		Заміна коліс

Щоб уникнути пошкодження матеріалу, розпаковувати рекомендовано в такому порядку: відкрийте верхню кришку та виймайте компоненти в такій послідовності:

1. Коробка з кріпленням.
2. Поріг дверей.
3. Спільний стояк.
4. Стійка закривання.
5. Комплект перемички.
6. Стулки.
7. Кришка стояка закривання.
8. Захисна пластина фартуха.
9. Захист стулок (додаткова опція)

ОПИС	T2	C2	C4	T3
	ВУЗЛИ			
КОМПЛЕКТ СТОЯКА СТОРОНИ ВІДКРИВАННЯ	1	2	2	1
СТОЯК СТОРОНИ ЗАКРИВАННЯ	1	-	-	1
ПОРІГ ДВЕРЕЙ	1	1	1	1
КОМПЛЕКТ ПЕРЕМИЧКИ	1	1	1	1
СТУЛКИ ДВЕРЕЙ ШАХТИ	2	2	4	3
ПЛАСТИНА ФАРТУХА ДВЕРЕЙ ШАХТИ	1	1	1	1
КОМПЛЕКТ ПРИНАЛЕЖНОСТЕЙ:				
Пакет з кріпленням для рами	1	1	1	1
Пакет з кріпленням для стулок	1	1	1	2
Пакет з кріпленням куточків до дверей	1	1	1	1
Пакет з кріпленням пластини фартуха	1	1	1	1
Пакет з кріпленням захисту стулок (додатково)	1	2	-	-
Пакет з кріпленням дверей до стіни (додатково)	1	1	1	1
Пакет з кріпленням для дверей C4	-	-	1	-
Куточки для кріплення дверей до стіни	4 / 6 (*)	4 / 7 (*)	4	4
Сертифікат призначеного органу	1	1	1	1
Посібник з монтажу та пара ключів для аварійного відкривання (лише один на замовлення)	1	1	1	1

КОМПЛЕКТ



РИС. 2.1



РИС. 2.2

(*) Лише для прорізів у світлі понад 900 мм

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

3 МОНТАЖ РОЗБІРНОЇ ДВЕРНОЇ РАМИ

3.1 Вступ

У цьому розділі показано монтаж розібраної рами автоматичних дверей шахти зсередини шахти. (Монтаж рами поза шахтою виконується аналогічно.)

Починаємо з доставлення на поверх монтажу упаковки з розібраними дверима. Це важлива перевага порівняно з монтажем рами поза шахтою, особливо на об'єктах з обмеженим простором, оскільки не потрібно маневрувати зібраною рамою, щоб занести її в шахту. Крім того, значно легше виконувати вирівнювання та нижнє кріплення (порога).

Монтаж дверей шахти рекомендовано починати з останнього поверху й закінчувати першим поверхом. Так бруд не потрапить на механізми дверей нижніх поверхів.

Такий монтаж найбільш доцільний, коли платформу та підлогу кабіни змонтовано в шахті. Якщо ж змонтовано також стояки, стулки та дах кабіни, двері першого поверху краще змонтувати поза шахтою, а потім піднести їх до стіни для кріплення. Інакше виникнуть проблеми з доступом на нижньому поверсі в точках з'єднання порога, стояка й перемички. На інших поверхах проблем не буде, оскільки раму дверей монтуватимуть з даху кабіни.

Для визначення правильного положення дверей шахти використовують план шахти (див. приклад на рис. 3.1). Початок прорізу у світлі визначають виском або за кронштейном порога платформи кабіни, оскільки краї цього кронштейна збігаються з початком прорізу у світлі.

Далі показано використання шаблона вирівнювання для нанесення базових міток на дверях шахти та на кронштейні порога кабіни. Використання цього шаблона (додатково) настійно рекомендоване, оскільки забезпечує точний і швидкий монтаж. Зелена мітка використовуватиметься на подальших етапах монтажу як опорна точка для вирівнювання з приводом дверей кабіни. У дверях центрального відкривання ця мітка залишається в центрі прорізу у світлі, а в дверях бокового відкривання зміщується на 15 мм усередину стояка закривання.

Перед монтажем дверей потрібно перевірити, що є стіна для кріплення вище за 2200 мм від рівня чистової підлоги або кріпильний профіль вище за 2250 мм від рівня чистової підлоги (для дверей зі світлою висотою отвору 2000 мм).

Коли всі компоненти лежать на підлозі, починаємо монтаж.

ДВЕРІ T2

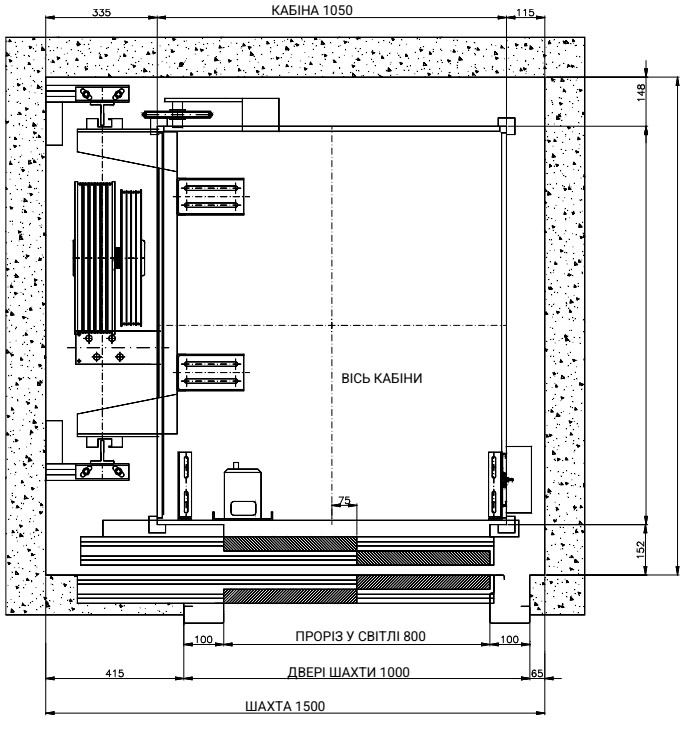


РИС. 3.1

3.2 Варіанти монтажу залежно від виступу

Показано двері T2/C4

Монтаж MP (виступ 30 мм)

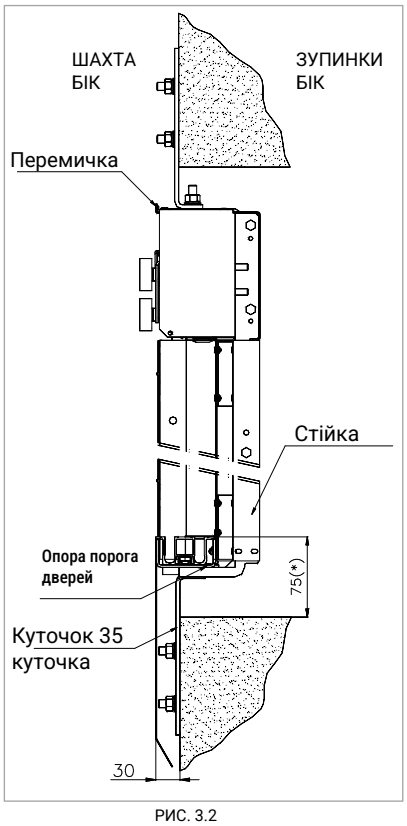


РИС. 3.2

Монтаж з виступом порога



РИС. 3.3

Монтаж з повним виступом дверей



РИС. 3.4

(*) Мінімальні розміри для встановлення куточка кріплення до стіни в положенні 1. Обов'язково при виступах < 35 мм.

- **Інші виступи:**

Виступи < 20 мм

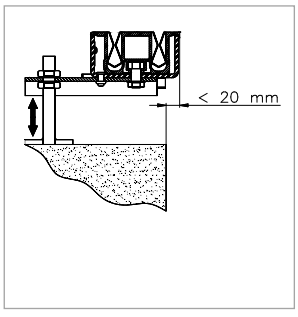


РИС. 3.5

Положення 1

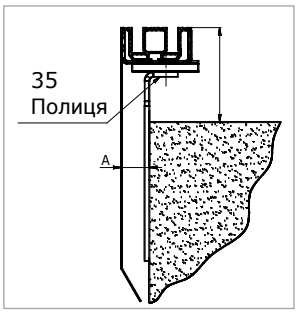


РИС. 3.6

Положення 2

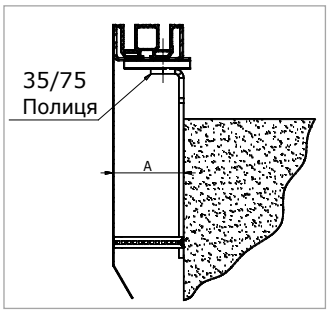


РИС. 3.7

Кутовий кронштейн

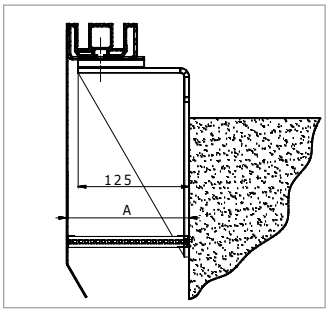


РИС. 3.8

	ДВЕРІ	ТИПИ КРІПЛЕННЯ					
		РІЗЬБОВИЙ СТРИЖЕНЬ ВИСТУПИ <20 мм	35 ПОЛИЦЯ КУТОЧКА	75 КУТОЧКА ПОЛОЖЕННЯ 2	КУТОЧОК 98 КРОНШТЕЙН	КУТОЧОК 125 КРОНШТЕЙН	КУТОЧОК 150 КРОНШТЕЙН
A	T2	0-20	20-85	76-99	100-125	126-150	151-180
	T3	0-20	20-100	-	101-125	126-150	151-200
	C2	0-20	20-75	76-99	100-125	126-150	151-170
	C4	0-20	20-85	86-99	100-125	126-150	151-180

- Стандартний виступ MP; A = 30 мм
- Виступ порога; A = 75 мм (T2/C4), A = 55 мм (C2), A = 111 мм (T3)
- Повний виступ дверей A 130 мм (T2/C4), A 110 мм (C2), A 166 мм (T3)

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

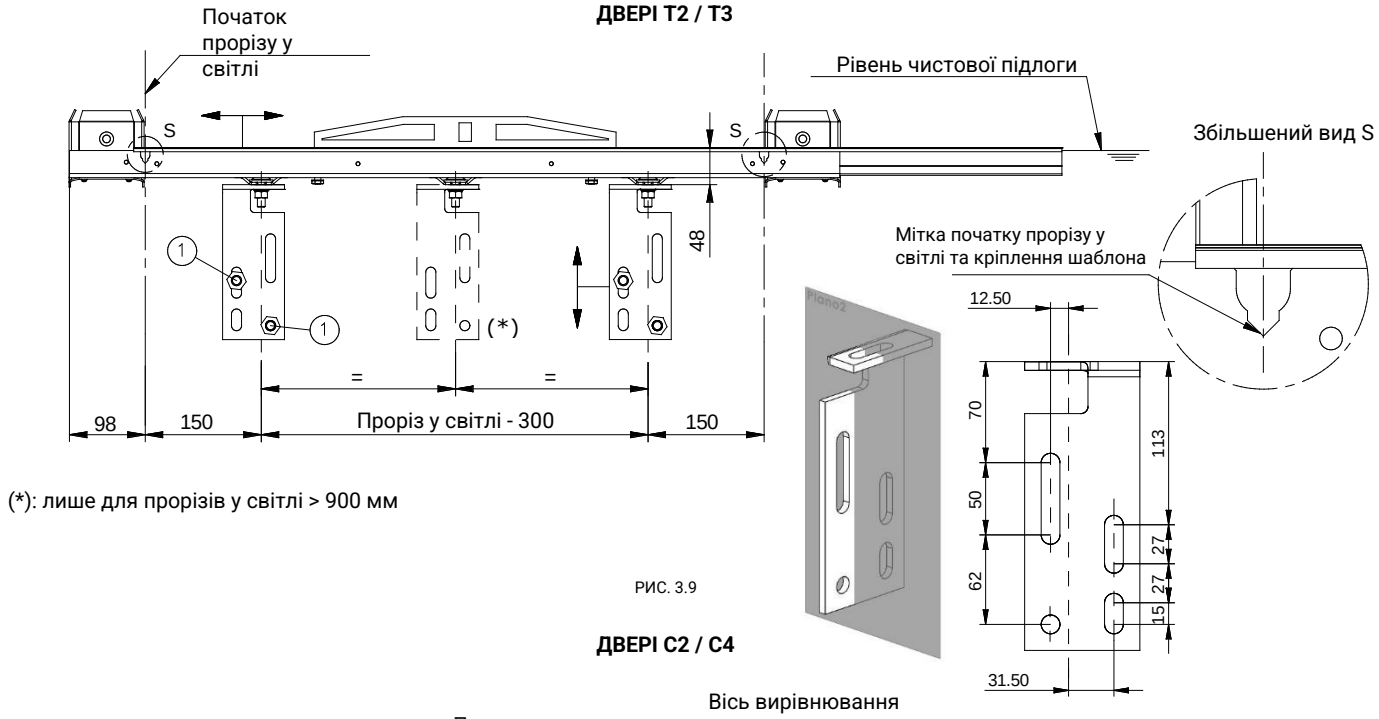
3.3 Монтаж порога дверей у шахті

1. Установіть кріпильні куточки (35/75 або полицю 125 залежно від замовлення та виступу дверей), дотримуючись розмірів, показаних на рис. 3.9 і 3.10. Закріпіть їх на стіні через один із вертикальних пазів (1) одним дюбелем.
2. Потім поставте вузол порога на куточки та відрегулюйте його відповідно до вказівок на цих рисунках:

   - За допомогою рівня відрегулюйте висоту куточків, поки не переконаєтеся, що поріг горизонтальний. Міцно затягніть гвинти кріплення до стіни.
     Для дверей із прорізом у світлі > 900 мм встановіть додатковий куточок на основі порога.
   - Закріпіть шаблон вирівнювання на опорі порога та виконайте наведені далі дії, щоб правильно розташувати вузол порога дверей шахти відносно опори порога кабіни. (Див. рис. 3.12 і 3.13).
     - Пересувайте вузол порога дверей шахти разом із шаблоном до повного контакту з кронштейном порога кабіни; це гарантує зазор 30 мм між порогами (див. збільшений вид R на рис. 3.11).
     - Пересувайте вузол порога дверей шахти разом із шаблоном, поки мітка початку прорізу у світлі на шаблоні не збіжиться з боком опори порога кабіни (див. збільшений вид R на рис. 3.11).
   - Міцно затягніть гвинти кріплення вузла порога до куточків кріплення до стіни.

3. Після регулювання порога та перевірки збігу з вирівнюванням кабіни на кожному куточку встановлюють другий дюбель в один з отворів Ø13 мм (2), щоб вузол був повністю закріплений.
4. Вставляйте дюбелі через отвори, розташовані по діагоналі.
5. Для кріплення порога у ліфтах без машинного приміщення зі станцією керування MP ecoGO завжди використовуйте отвори, позначені цифрою 1.

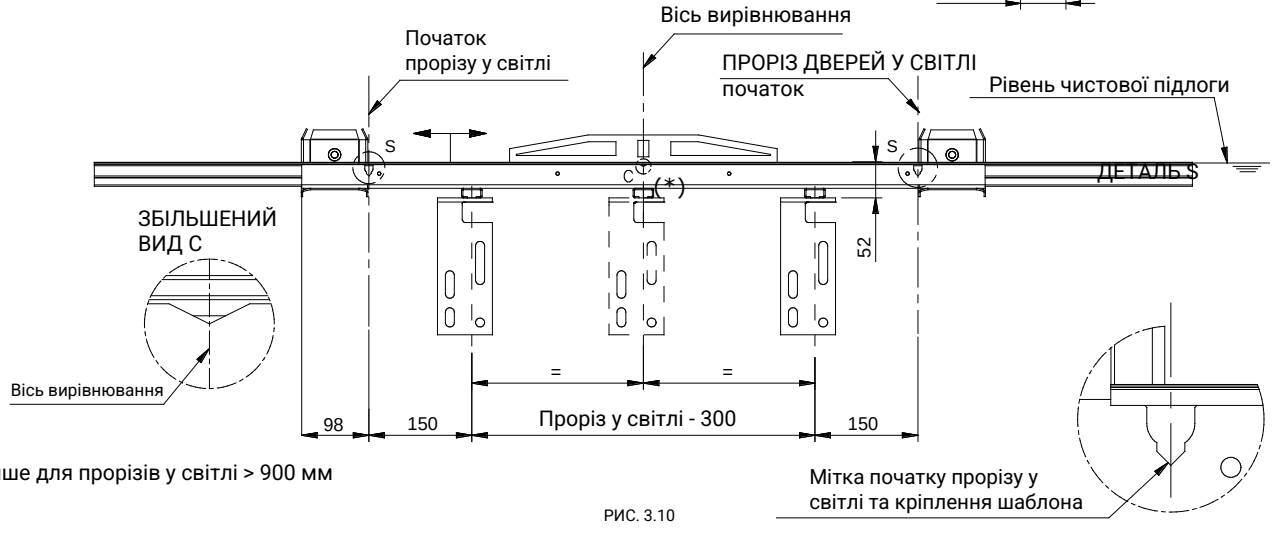
ДВЕРІ T2 / T3



(*): лише для прорізів у світлі > 900 мм

РИС. 3.9

ДВЕРІ C2 / C4



(*): лише для прорізів у світлі > 900 мм

РИС. 3.10

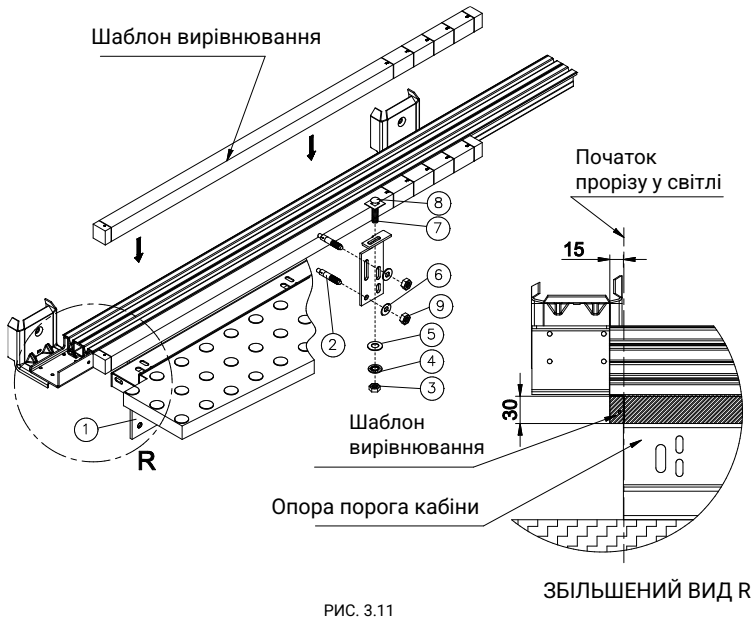


РИС. 3.11

	НАЗВА ДЕТАЛІ	ВУЗЛИ
1	КРІПИЛЬНИЙ КУТОЧОК	2
2	ДЮБЕЛЬ M12 x 75 ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО СТІНИ	4
3	DIN 934 M10 NUT	2
4	ШАЙБА DIN 6798_J Ø10	2
5	ШАЙБА DIN 125 Ø10	2
6	ШАЙБА DIN 125 Ø12	4
7	ГВИНТ DIN 603 M10 x 35	2
8	КРІПИЛЬНА ПЛАСТИНА З ПАЗАМИ	2
9	DIN 934 M12 NUT	4

Примітка: пакет кріплення куточків до стіни є додатковою опцією.

Відрегулювати до максимуму



РИС. 3.12

Вирівняти з початком опори порога кабіни

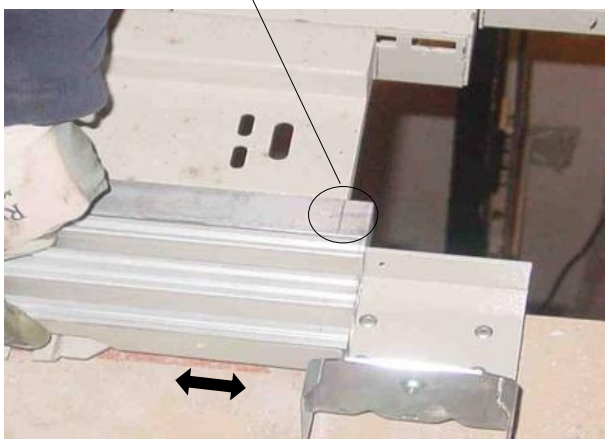


РИС. 3.13

6. Згідно зі стандартом EN 81-20 (5.3.4.1) відстань між порогом кабіни та порогом дверей шахти ніколи не повинна перевищувати 35 мм. Для дверей MASSEN цю відстань встановлюють приблизно 30 мм, за можливості користуючись шаблоном вирівнювання.

3.4 З'єднання стояків з порогом

1. Вставте стояки в опору порога до упору у вхідний обмежувач, як показано на наступних рисунках.

⚠ Увага: бічні вушка (позиція 6 на рис. 3.14 і 3.15) мають бути внизу.

2. Встановіть і затягніть гвинти (позиції 2 і 3 на рис. 3.14 і 3.15, див. також рис. 3.17) і заклепками з'єднайте опору порога зі стояком закривання, лише для бокового відкривання (рис. 3.14 і 3.18).

3. Відкрийте кріпильні лапки до стіни.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ДВЕРІ Т2 / Т3 (СТОРОНА ЗАКРИВАННЯ) **ДВЕРІ С2 / С4 ТА Т2 / Т3 (СТОРОНА ВІДКРИВАННЯ)**



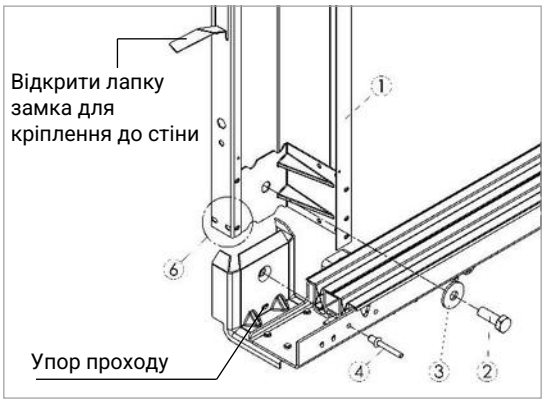


РИС. 3.14

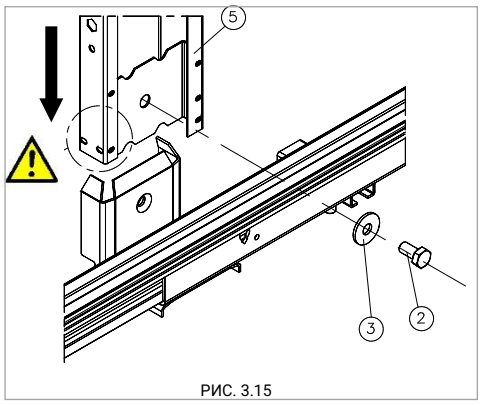


РИС. 3.15



РИС. 3.16



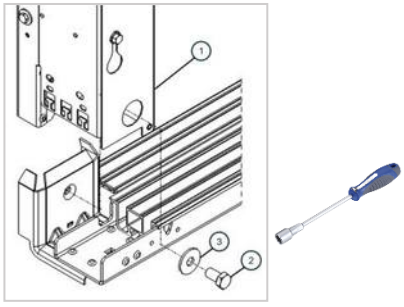
РИС. 3.17

РИС. 3.18

№	НАЗВА ДЕТАЛІ
1	СТІЙКА ЗАКРИВАННЯ
2	DIN 933 M10 x 20
3	DIN 9021 M10 NUT
4	Заклепка Ø4,8 x 10
5	ВІДКРИВНИЙ СТОЯК

3.5 З'єднання стояка з порогом з електричною шафою, вбудованою в стояк

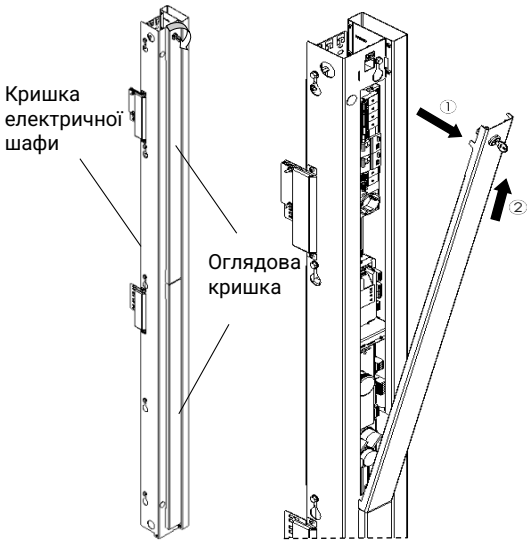
Якщо стояк оснащено вбудованою електричною шафою, його з'єднують з вузлом порога так само, як описано в попередньому розділі.

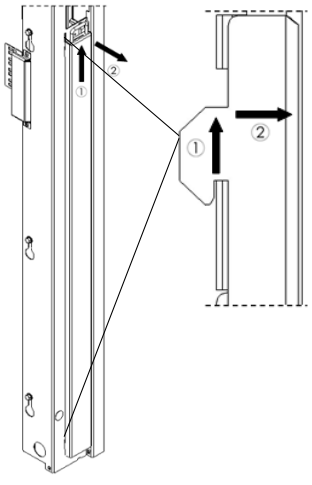


№	НАЗВА ДЕТАЛІ
1	СТІЙКА ЗАКРИВАННЯ
2	DIN 933 M10 x 20
3	DIN 9021 M10 NUT

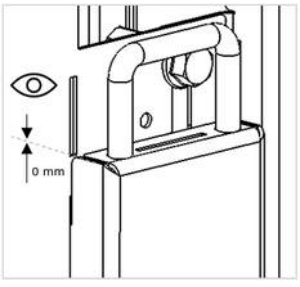
Якщо потрібно зняти кришки для бокового доступу до кріплення, спершу зніміть верхню оглядову кришку, відкривши її ключем у верхній частині.

Нижню оглядову кришку спершу піднімають за передбачену для цього ручку, а потім стягують.



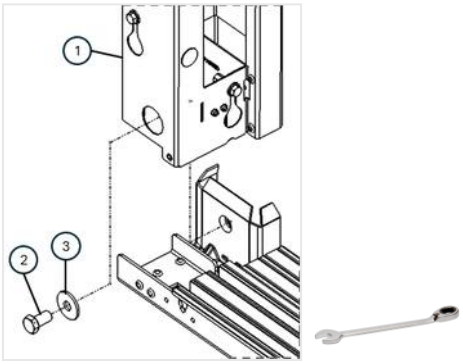


Щоб встановити її назад, переконайтеся, що вона сіла правильно. Нижня оглядова кришка торкається низу, коли паз врівень з верхньою гранню кришки.

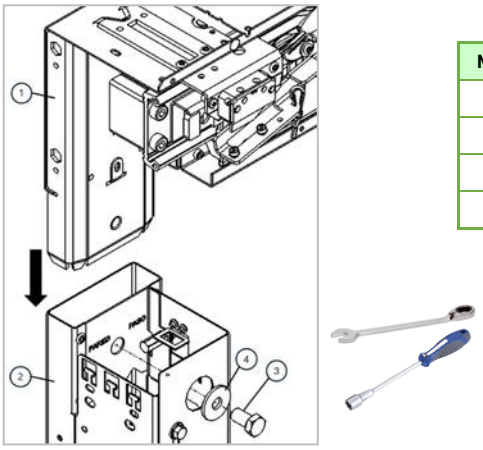


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

Після зняття нижньої оглядової кришки до гвинта легше дістатися.



З'єднання з перемичкою подібне до описаного в наступному розділі, з тією різницею, що тут використовується профіль стояка з вбудованою шафою.



№	НАЗВА ДЕТАЛІ
1	ПОРТАЛ
2	СТІЙКА ЗАКРИВАННЯ
3	DIN 933 M10 x 20
4	DIN 9021 M10 NUT

Докладніше про зняття електронної кришки та доступ до електроніки всередині див. у технічній документації станції керування.

3.6 Монтаж перемички

Якщо у верхній частині дверей немає стіни чи опорної балки, використайте систему верхнього кріплення без стіни (див. Додаток I). Перед продовженням профіль, описаний у Додатку I, встановлюють на висоті 2250 мм від рівня чистової підлоги (для висоти прорізу у світлі 2000 мм). Якщо стіна є, встановіть настінні дюбелі M12 x 75 (додаткове приладдя) за розмірами на зображеннях 3.19 і 3.20.

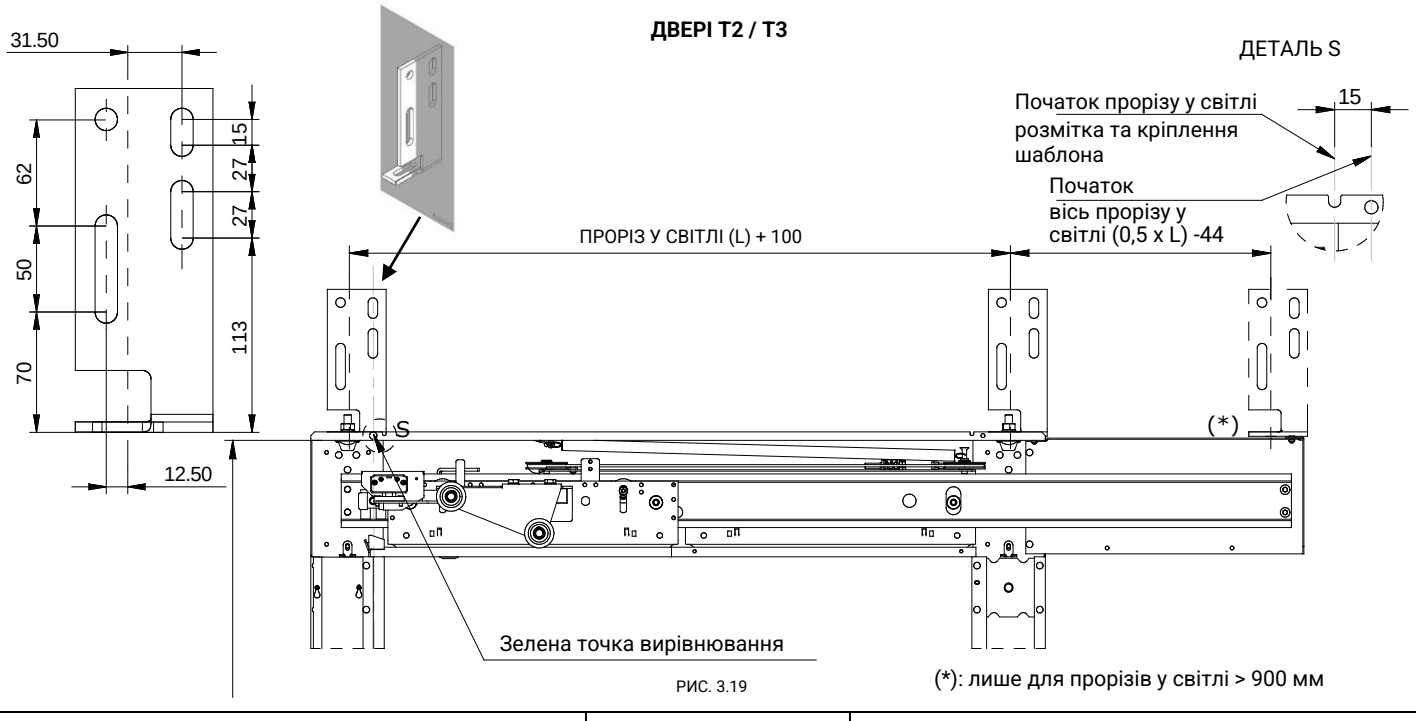
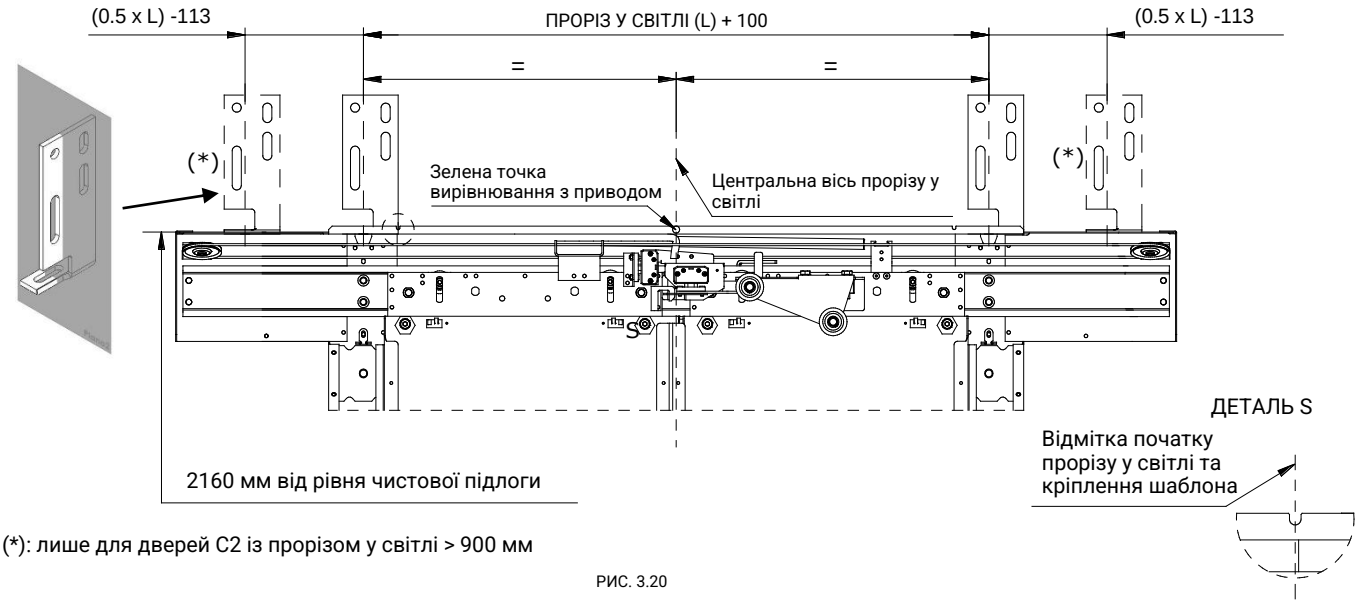


РИС. 3.19

(*): лише для прорізів у світлі > 900 мм

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ДВЕРІ C2 / C4



(*): лише для дверей C2 із прорізом у світлі > 900 мм

РИС. 3.20

1. Тимчасово прикрутіть кутові кронштейни верхньої балки до стіни так, щоб вони трималися на вушку, а вертикальна полиця була якомога ближче до внутрішньої сторони шахти (зображення 3.21).
2. Зберіть верхню балку на платформі (підлозі кабіни) і підніміть її так, щоб верхні кінці стояків були трохи вище пояса.

3. Занесіть балку через дах і насадіть комплект балки на стояки (зображення 3.22).
   Переконайтеся, що верхня балка та її доповнення прилягають до стояка, за потреби притисніть доповнення вниз.

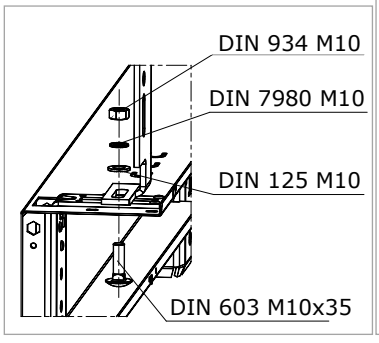


РИС. 3.21

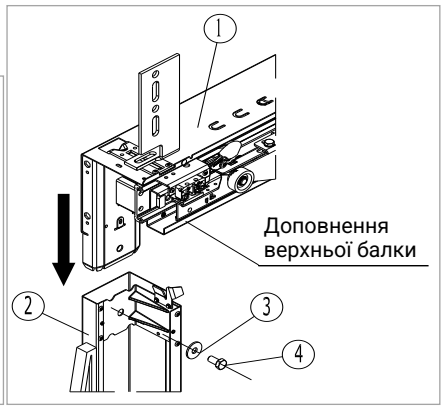


РИС. 3.22

№	НАЗВА ДЕТАЛІ
1	КОМПЛЕКТ ПЕРЕМИЧКИ
2	КОМПЛЕКТ ЗАКРИВАЛЬНОГО СТОЯКА
3	ШАЙБА DIN 9021 M10
4	ГВИНТ DIN 933 M10 x 20

4. Тимчасово закріпіть кутові кронштейни на верхньому монтажному профілі (за допомогою пресових кліщів) або на раніше встановлених стінових дюбелях.
5. Після тимчасового кріплення комплекту балки до стіни затягніть кріпильні елементи балки до стояків (зображення 3.24).



РИС. 3.23

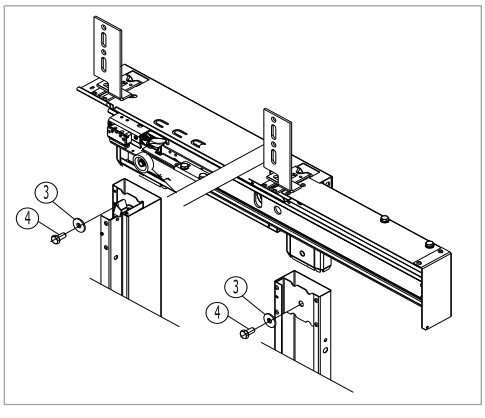


РИС. 3.24

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

3.7 Регулювання перемички

1. Підніміть платформу на рівень верхньої частини балки.
2. Приєднавши шаблон вирівнювання до балки (зображення 3.25), переміщуйте комплект (шаблон + балка), доки не буде досягнуто таких розмірів відносно кронштейна порога дверей кабіни (зображення 3.26 і 3.27):

   a. Зазор 30 мм між кронштейном порога дверей кабіни та верхнім згином балки.
   b. Правильне вирівнювання початку прорізу у світлі дверей шахти та кабіни. Виріз балки та позначка "0" на шаблоні мають збігатися з початком опори порога дверей кабіни.

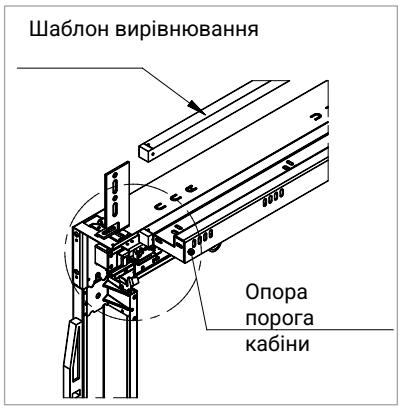


РИС. 3.25

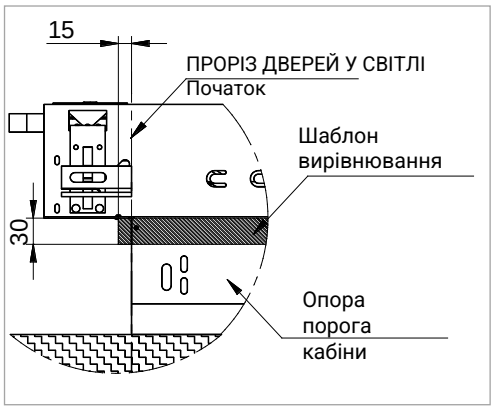


РИС. 3.26

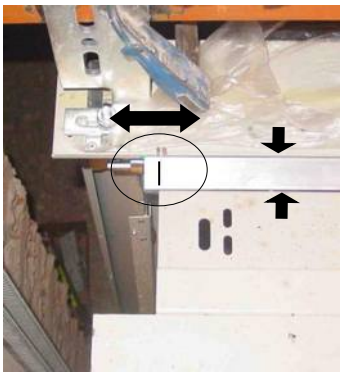


РИС. 3.27

3. Затягніть кріплення кутових кронштейнів і за допомогою рівня перевірте горизонтальність і вертикальність рами в обох напрямках.
4. Після монтажу всіх дверей вирівнювання перевіряють ще раз перед остаточним кріпленням до стіни.

⚠ Для правильної роботи дверей необхідно, щоб вісь вирівнювання була точно по центру порога та балки.

5. Після завершення всіх будівельних робіт і до монтажу приводу дверей кабіни зніміть пластикове покриття, що захищає балку від будівельного бруду (зображення 3.28).



РИС. 3.28

3.8 Встановлення кришки стояка закривання (лише для дверей бокового відкривання)

1. Вставте гвинти в отвори стояка, але остаточно не затягуйте (зображення 3.29).
2. Накладіть кожух стояка на гвинти закривального стояка (зображення 3.30).
3. Притисніть кожух донизу, щоб гвинти увійшли у вушка, і затягніть.

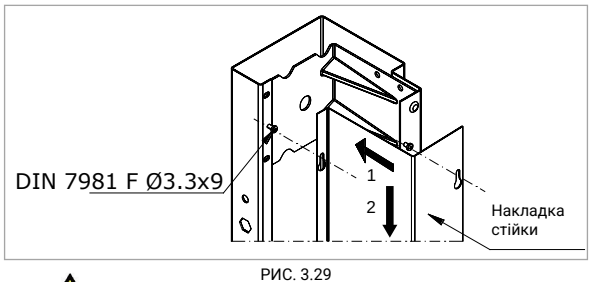


РИС. 3.29

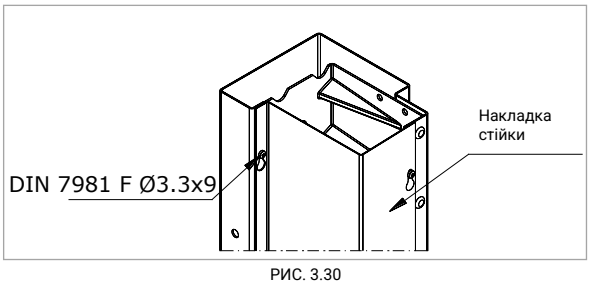


РИС. 3.30

⚠ Кожух має бути встановлений точно, а гвинти затягнуті після виконання електромонтажу

4 ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАХИСТУ СТУЛОК

(ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ, ЛИШЕ ДЛЯ ДВЕРЕЙ T2/C2)

1. Прикрутіть нижні підсилювачі (поз. 3) до порога, як показано на зображеннях 4.1 і 4.2: передній кронштейн кріпиться через внутрішній отвір, а кронштейн на кінці порога через зовнішній.
2. Встановіть заклепки захисної панелі на стояк, верхню балку та нижні кріплення, завжди заклепуючи зсередини шахти:
   - Перш ніж заклепувати, встановіть одну верхню заклепку та щонайменше дві бічні, щоб захисна панель правильно сіла на стояк і балку. Перевірте збіг отворів і вушок у всіх точках кріплення.
   - Необхідно встановити всі заклепки, щоб уникнути деформацій і подальших проблем із відкриванням стулок (зображення 4.3).

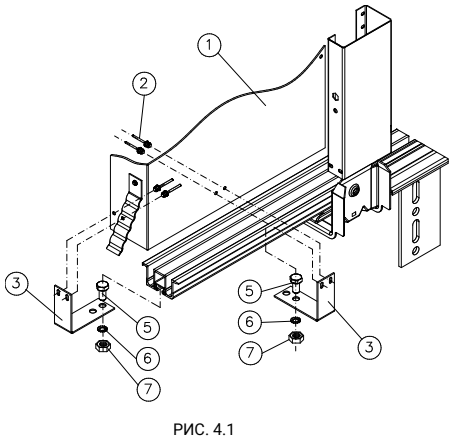


РИС. 4.1

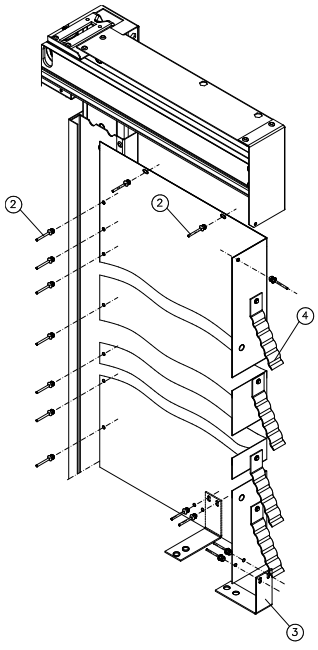


РИС. 4.2

№	НАЗВА ДЕТАЛІ	ВУЗЛИ	
		T2	C2
1	ЗАХИСТ СТУЛОК	1	2
2	ЗАКЛЕПКА Ø4,8 x 10 (алюміній)	14	28
3	НИЖНЄ ПІДСИЛЕННЯ	2	4
4	ФІКСУЮЧІ ЛАПКИ	6	12
5	ГВИНТ DIN 933 M8 x 16	2	4
6	ШАЙБА DIN 6798 J M8	2	4
7	DIN 934 M8 NUT	2	4



РИС. 4.3

Напрямна кабелю для кнопкової панелі C2

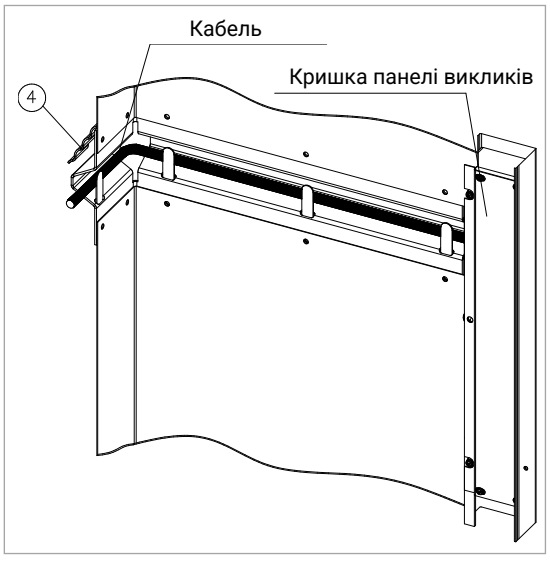


РИС. 4.4



РИС. 4.5

Перед встановленням правої захисної панелі завжди знімайте кришку панелі кнопок (див. зображення 4.4).

5 ОПИС МОНТАЖУ СТУЛОК

5.1 Встановлення стулок

Для дверей T2, C2 і T3 стулки починають встановлювати за положення візків, що відповідає закритим дверям. Для дверей C4 залишають між швидкими візками відстань близько 15 см (зображення 5.4). Без неї повільні стулки повісити не вдасться, бо вони зачіпатимуть нижні ролики швидкого візка.

Повільну стулку (T2 / T3 / C4), праву стулку (C2) або середню стулку (T3) нахиляють (зображення 5.1) і зміщують приблизно на 4 см у напрямку відкривання (зображення 5.2), щоб уникнути зачеплення протипожежних лабіринтів, і вставляють нижню частину в канал порога. Коли стулка вже стоїть вертикально, її зміщують у кінцеве положення та вішають на гаки візка (зображення 5.3).

ДВЕРІ T2 / T3 / C2

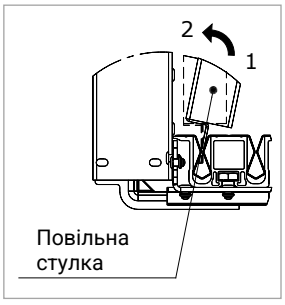


РИС. 5.1

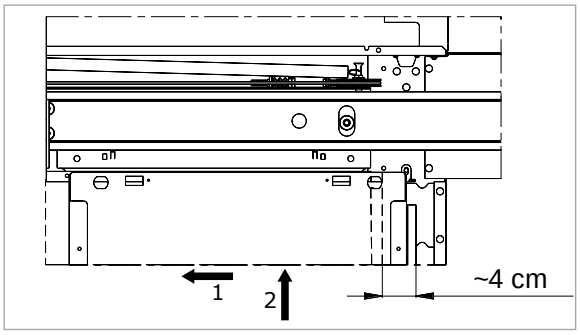


РИС. 5.2

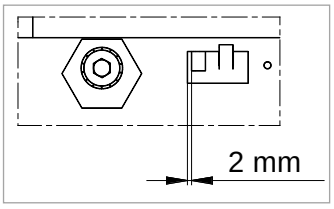


РИС. 5.3

ДВЕРІ C4

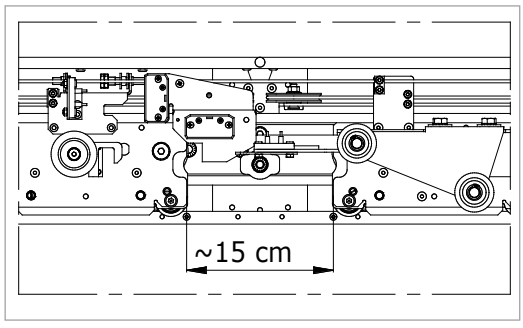


РИС. 5.4

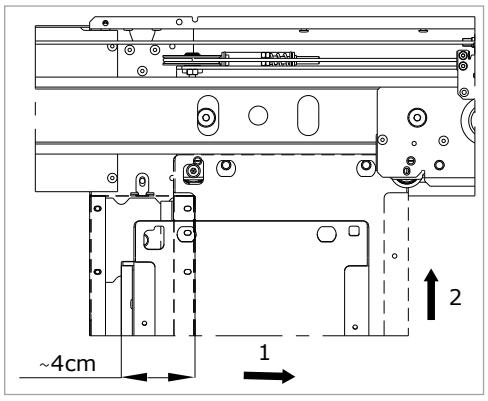


РИС. 5.5

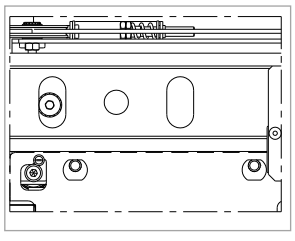


РИС. 5.6

Швидку стулку (T2 / T3 / C4) або ліву стулку (C2) нахиляють і зміщують приблизно на 20 см у напрямку відкривання (зображення 5.7), щоб верхній край не зачіпав пластину тягових роликів, і вставляють нижню частину в канал порога. Коли стулка вже стоїть вертикально, її зміщують у кінцеве положення, проводячи позаду тягових роликів, і вішають на гаки візка (зображення 5.8).

ДВЕРІ T2 / T3 / C2

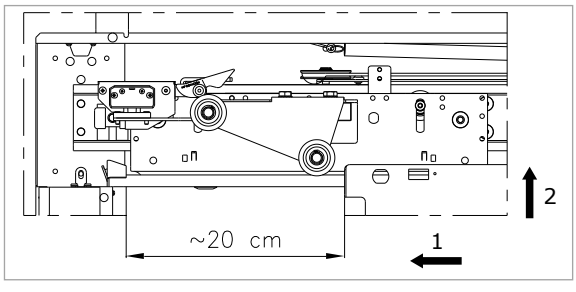


РИС. 5.7

ДВЕРІ C4

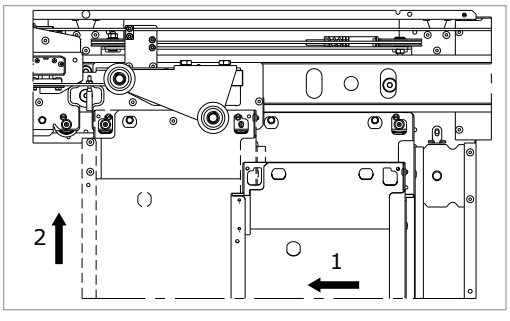


РИС. 5.8

Вставте гвинти крізь ексцентрикові гаки так, щоб менш ексцентрикова сторона гака була повернута вгору (зображення 5.9), а циліндричний виступ перебував усередині гнізда стулки.

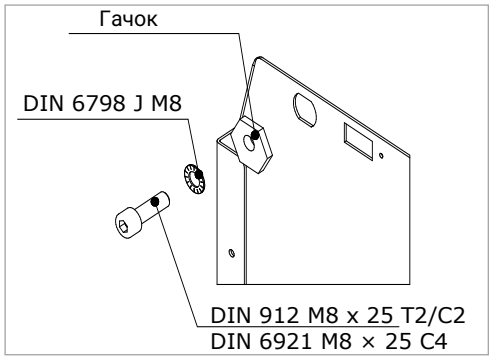


РИС. 5.9

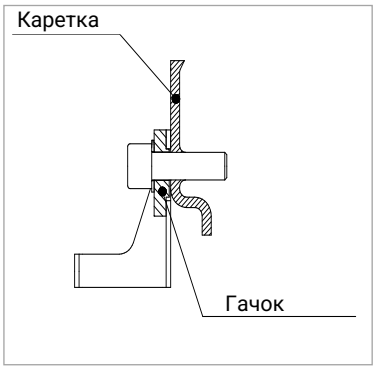


РИС. 5.10



РИС. 5.11

Утримуючи гаки ключем № 25, щоб вони не провертались, міцно затягніть гвинти (шестигранним ключем № 6 для дверей T2/C2 і колінчастим шестигранним ключем № 13 для дверей C4).

5.2 Регулювання стулок

- **Повертання стулки (вертикальне регулювання):**

  - Якщо під час відкривання стулки не вирівняні по вертикалі відносно стояка, їхній нахил регулюють поворотом шестигранних гаків (зображення 5.10).

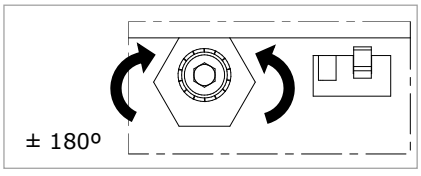


РИС. 5.10

- **Регулювання по висоті:**

  - Так само за допомогою двох шестигранних гаків стулку можна підняти до 4 мм (зображення 5.11).

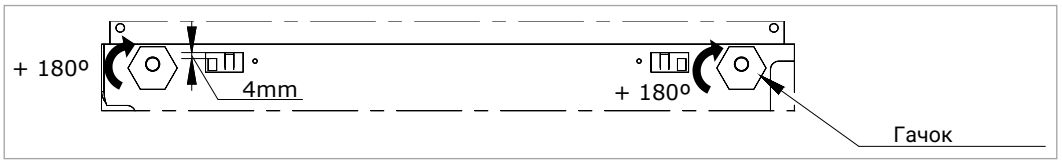


РИС. 5.11

- **Переміщення стулки (горизонтальне регулювання T2):**
  Якщо у відкритих дверях стулки не вирівняні із відкривним стояком (зображення 5.12) або у зачинених дверях швидка стулка доходить до упору стояка раніше, ніж швидкий візок до упору візка (зображення 5.13), стулки слід відрегулювати по горизонталі так (зображення 5.14):

  - Послабте гвинти гаків
  - Зсуньте стулки в потрібному напрямку.
  - Знову затягніть гвинти гаків, стежачи, щоб положення шестигранників не змінилося.

ВІДКРИТИ ДВЕРІ

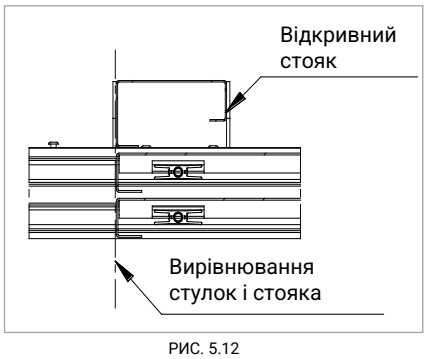


РИС. 5.12

ДВЕРІ ЗАЧИНЕНО

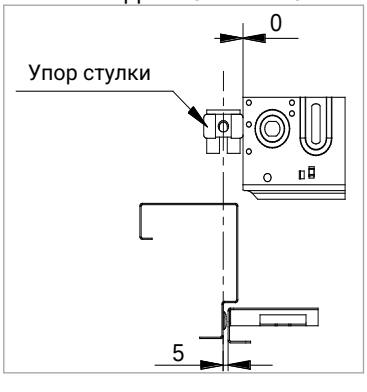


РИС. 5.13

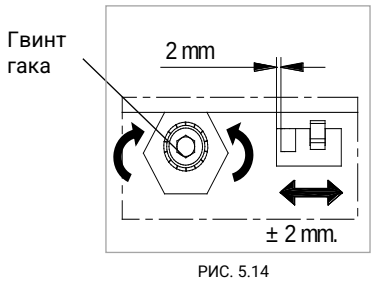


РИС. 5.14

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

- **Переміщення стулки (горизонтальне регулювання C2):**
  Якщо у відкритих дверях стулки не рівні відносно стояків або в зачинених дверях стулки стикаються між собою раніше, ніж візки доходять до упору, випередження стулок регулюють невеликим зсувом їх на гаках так само, як описано в попередньому розділі.

ВІДКРИТИ ДВЕРІ

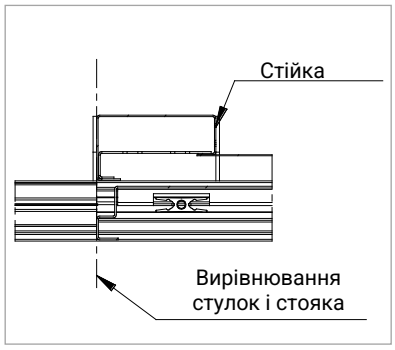


РИС. 5.15

ДВЕРІ ЗАЧИНЕНО

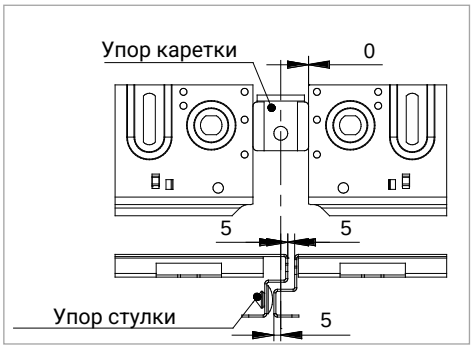


РИС. 5.16

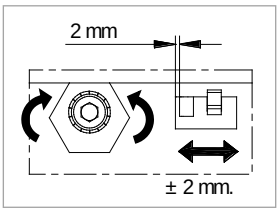


РИС. 5.17

- **Переміщення стулки (горизонтальне регулювання C4):**

  У зачинених дверях відрегулюйте праву швидку стулку на висоту, показану на зображенні 5.18.

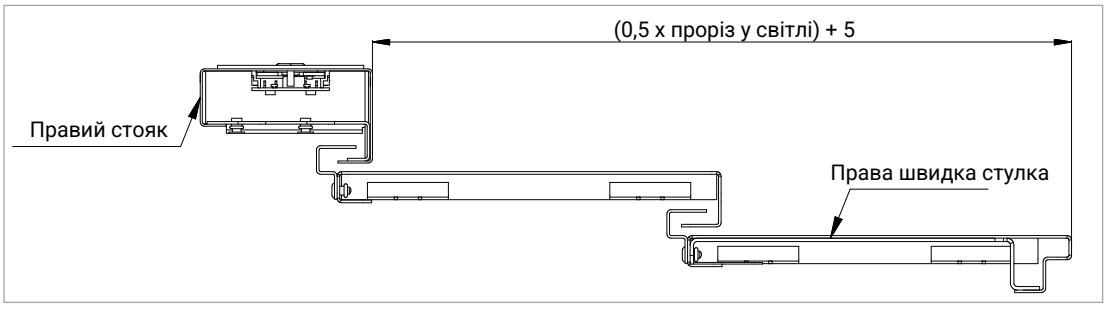


РИС. 5.18

Після налаштування правої швидкої стулки відкрийте двері та відрегулюйте всі інші стулки так, щоб вони були ідеально вирівняні зі стояками (зображення 5.19).

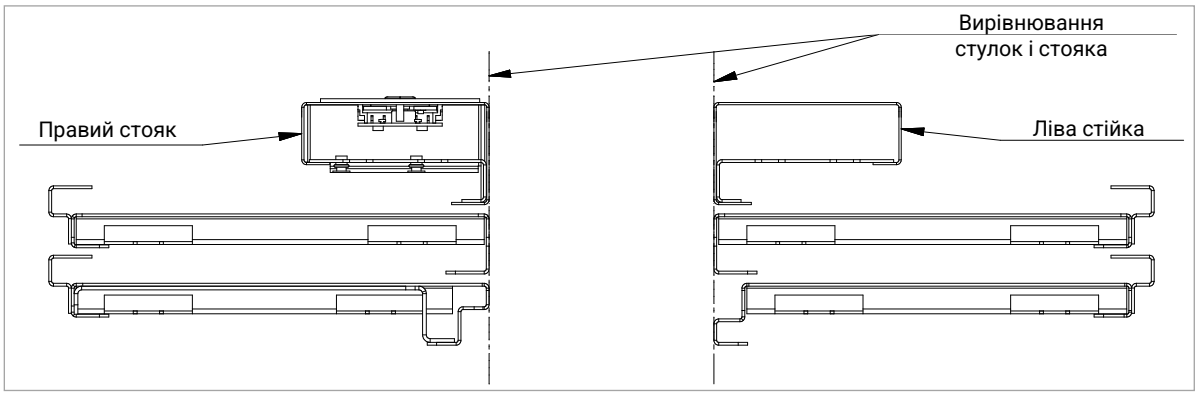


РИС. 5.19

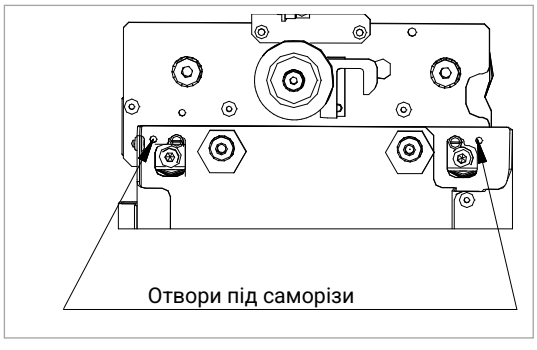


РИС. 5.20

Переконавшись, що всі стулки правильно відрегульовані як у відкритому, так і в закритому положенні, встановіть саморізи (DIN 7504 Ø3,5 x 9,5) (зображення 5.20).

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

5.3 Положення обмежувача повороту на швидкій стулці дверей MASSEN T3 і MASSEN C4

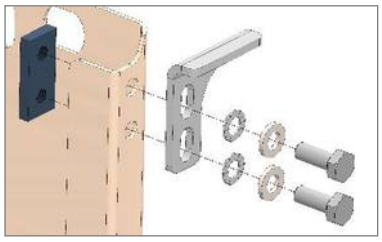


РИС. 5.21

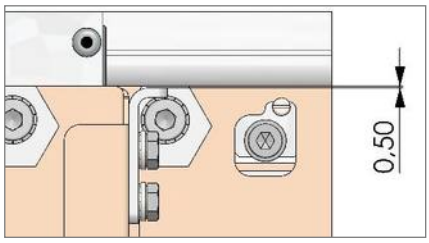


РИС. 5.22

5.4 Встановлення напрямних вкладишів

Перед введенням ліфта в експлуатацію зніміть захист порога (за наявності) і встановіть напрямні вкладиші, дуже міцно притискаючи їх до характерного клацання.
(Встановлюйте напрямні вкладиші пазами вгору. Див. зображення 5.23, збільшений фрагмент S).

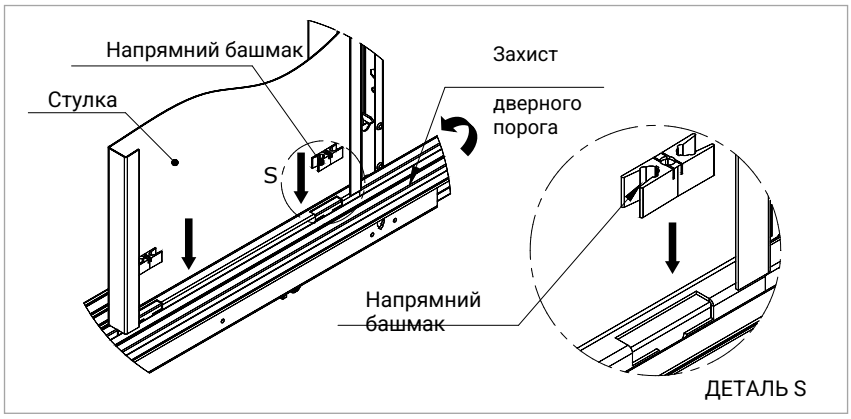


РИС. 5.23



Встановіть напрямні вкладиші пазами вгору та притискайте до клацання

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

6 МОНТАЖ ПРОТИПОЖЕЖНИХ ДВЕРЕЙ

ПРИМІТКА: перед заповненням зазору між дверима та стіною виконайте такі перевірки.

КРОК 1: зазор між дверима та навколишньою стіною

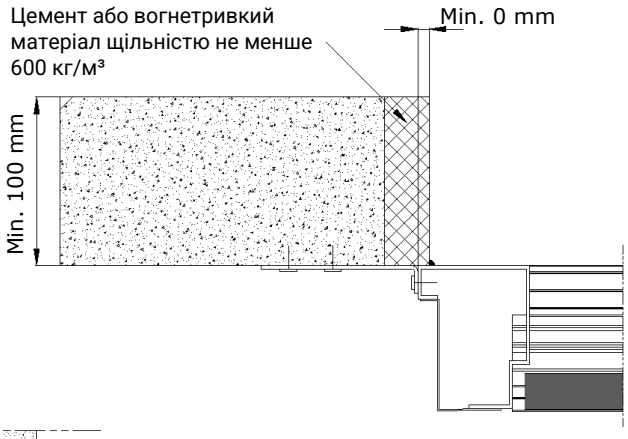
Двері мають бути закріплені до стіни без зазорів навколо них будівельним матеріалом щільністю не менше 600 кг/м3 і товщиною не менше 100 мм згідно зі стандартом EN 81-58.

Приклади ущільнення навколо дверної рами:

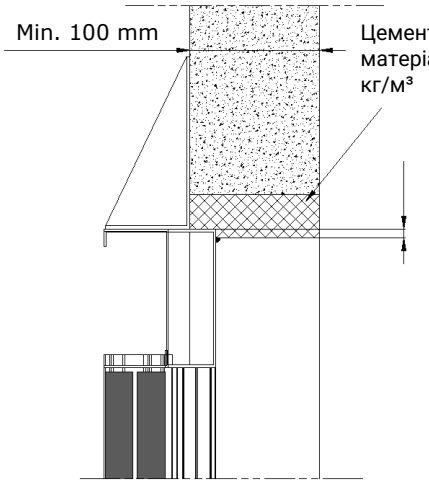
Часткове перекриття дверей



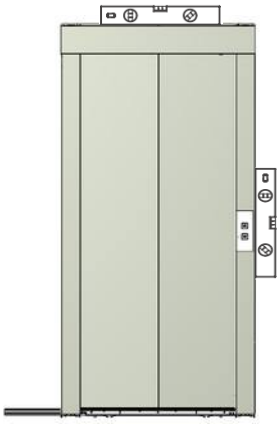
Повне перекриття дверей



Збільшений фрагмент балки та переріз стіни

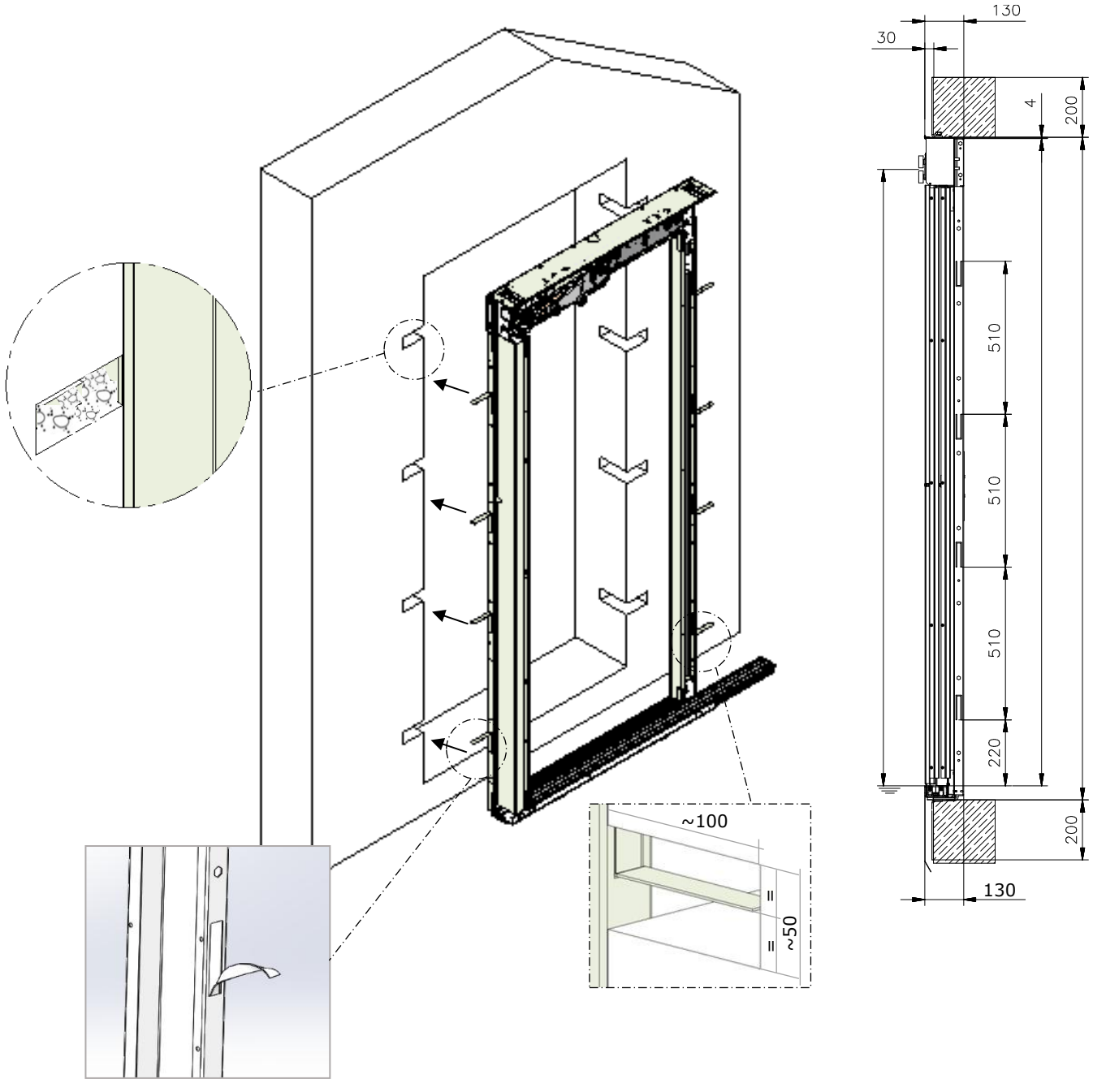


КРОК 2: вирівнювання рами



КРОК 3: способи бічного кріплення стояків

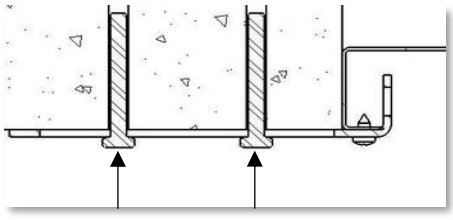
За: кріплення стояків фіксуючими лапками в монтажному отворі (стандартне)
Двері з відігнутими фіксуючими лапками обох стояків (відгинають кліщами); їх вставляють у гнізда стіни та замуровують розчином.

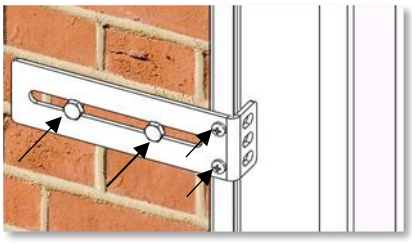


Відгинання чи скручування фіксуючих лапок кліщами для кріплення до стіни перед замуровуванням

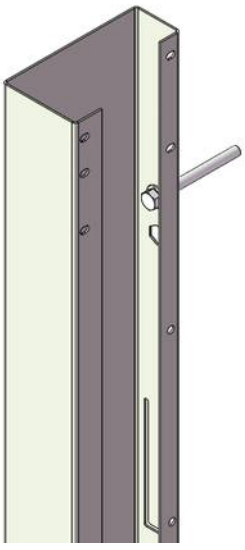
3b: кріплення стояків бічними кронштейнами та гвинтами (додаткове кріплення на замовлення)
Додаткові відомості про монтаж див. у короткій інструкції GRELMECFIJLAT_XX

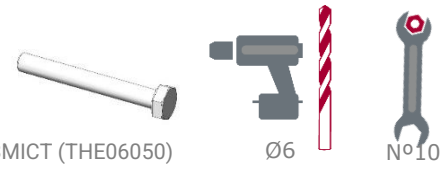
За класу вогнестійкості EI-30, EI-60 це єдина допустима система бічного кріплення стояків.





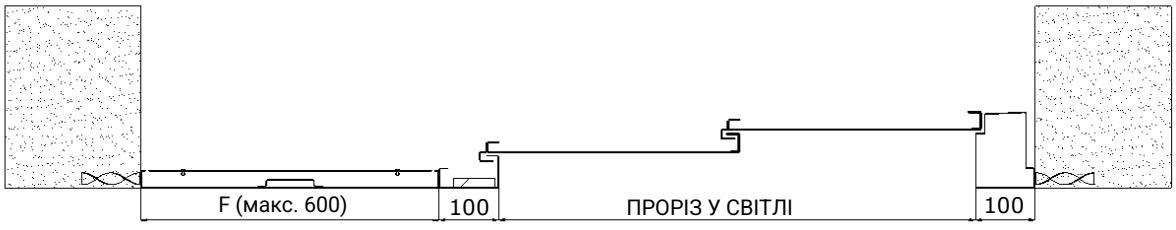
3c: гвинти безпосередньо від стояка до стіни (не входять до комплекту)
4 шт. на стояк



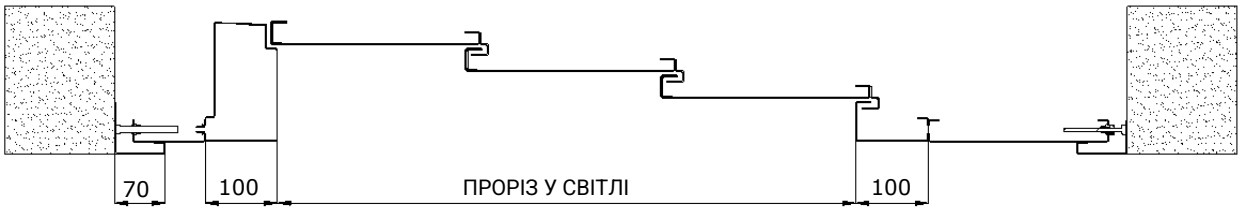


3d: бічний фасад і стикове з'єднання

Бічний фасад:

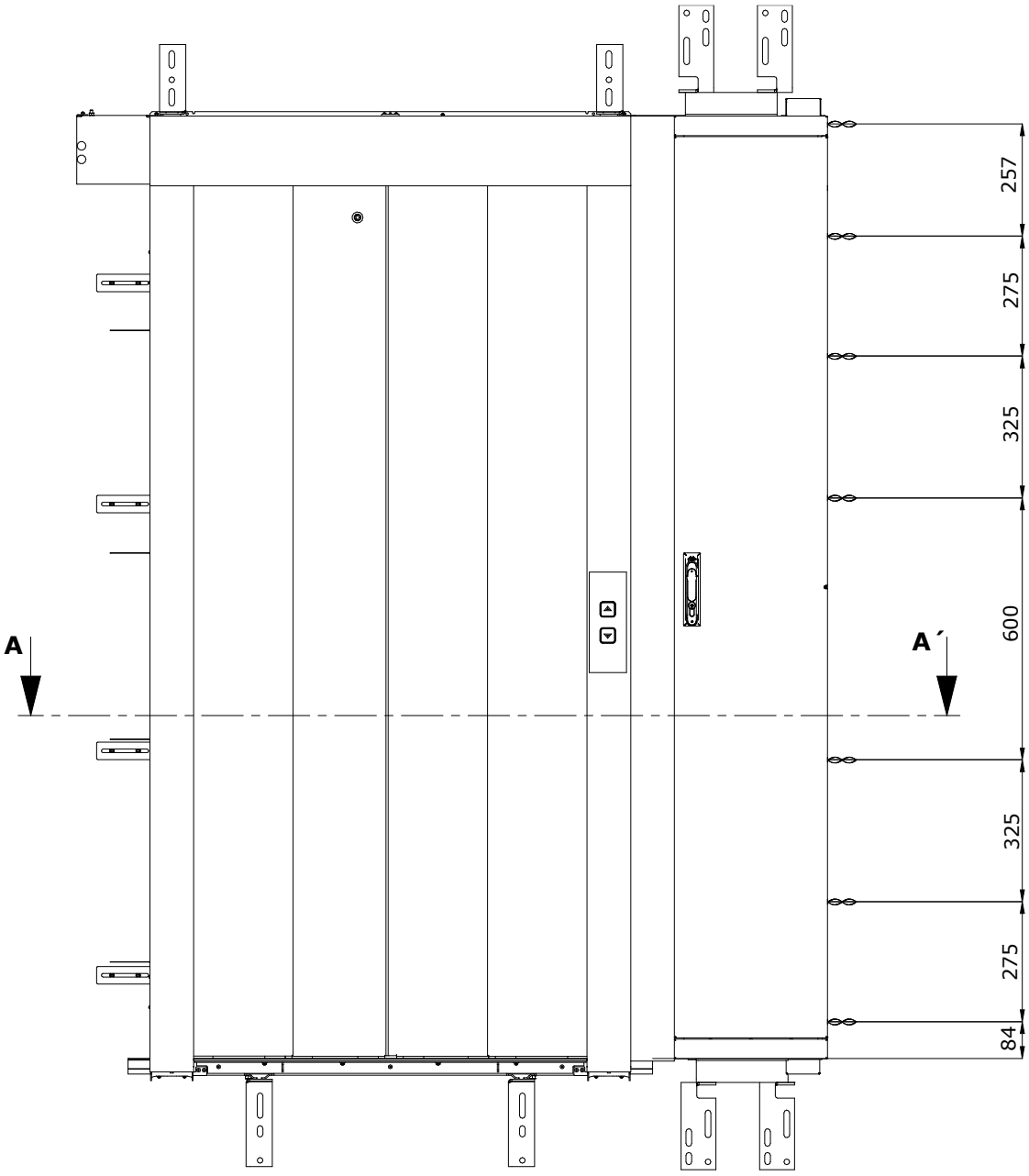


стикове з'єднання:

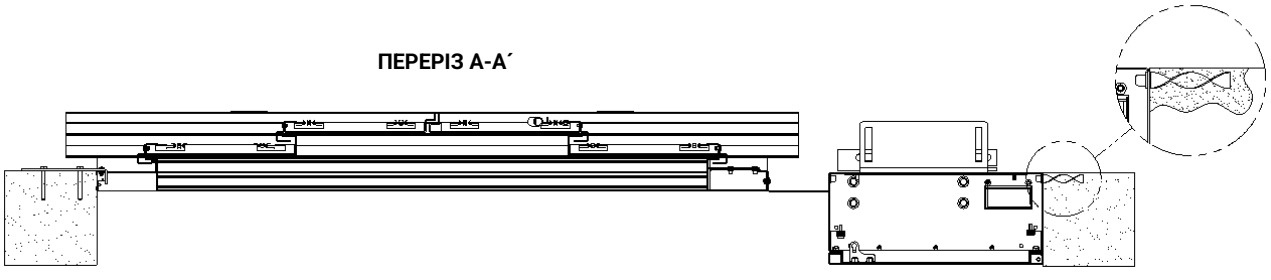


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

3e: шафа поряд із дверима (з бічним фасадом або без нього)
Шафу кріплять до стіни за допомогою фіксуючих лапок.
Приклад зображення з бічними кріпильними кронштейнами (додатково) на лівому стояку та фіксуючими лапками з правого боку шафи.

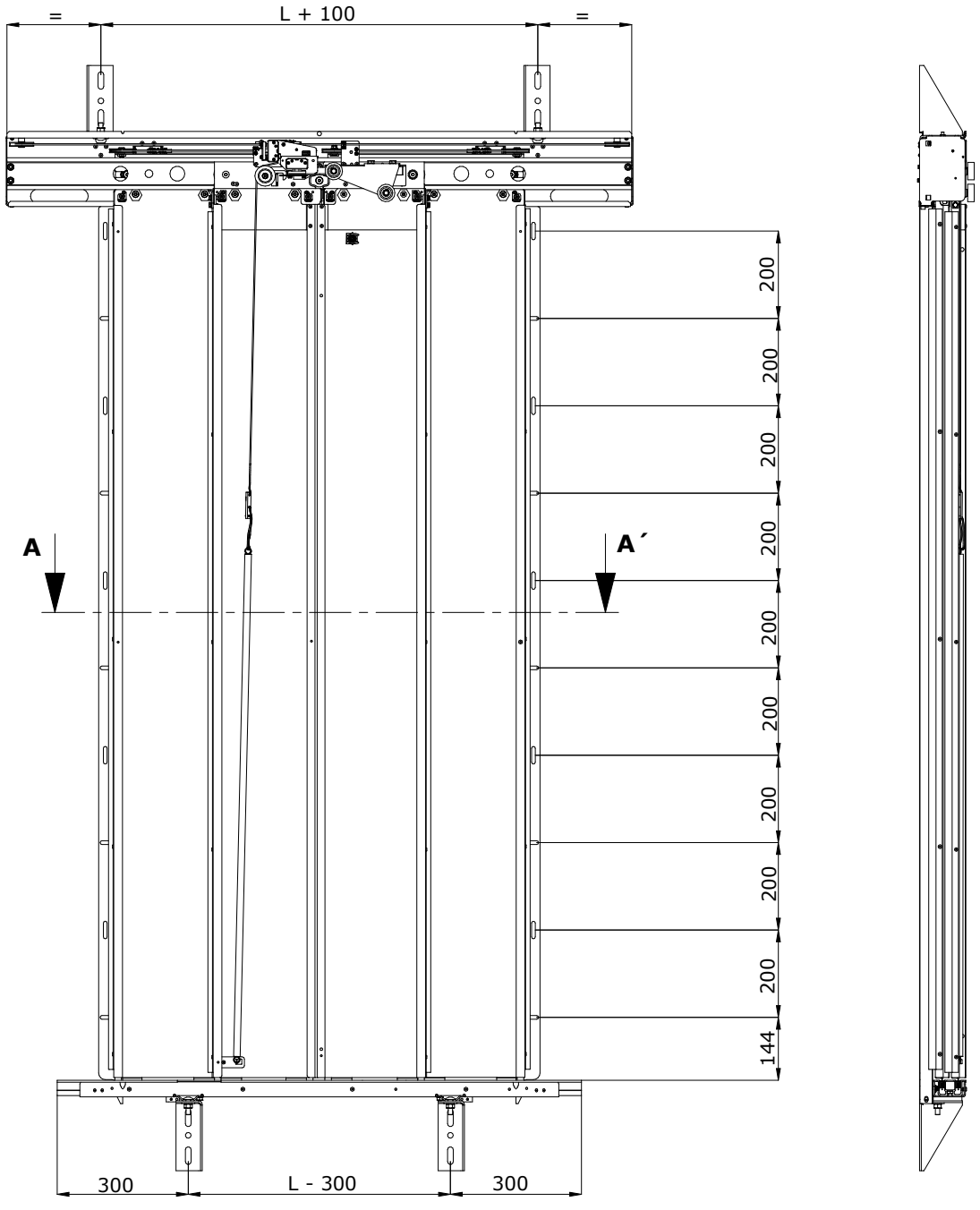


ПЕРЕРІЗ A-A´

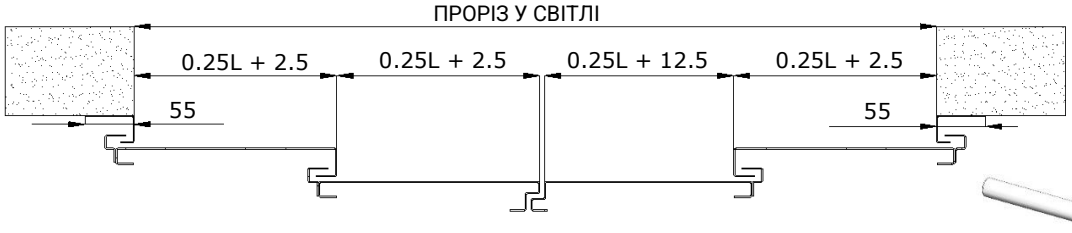


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

3f: двері з прихованою рамою (MASSEN C4)
Пряме кріплення гвинтами через кожні 200 мм.



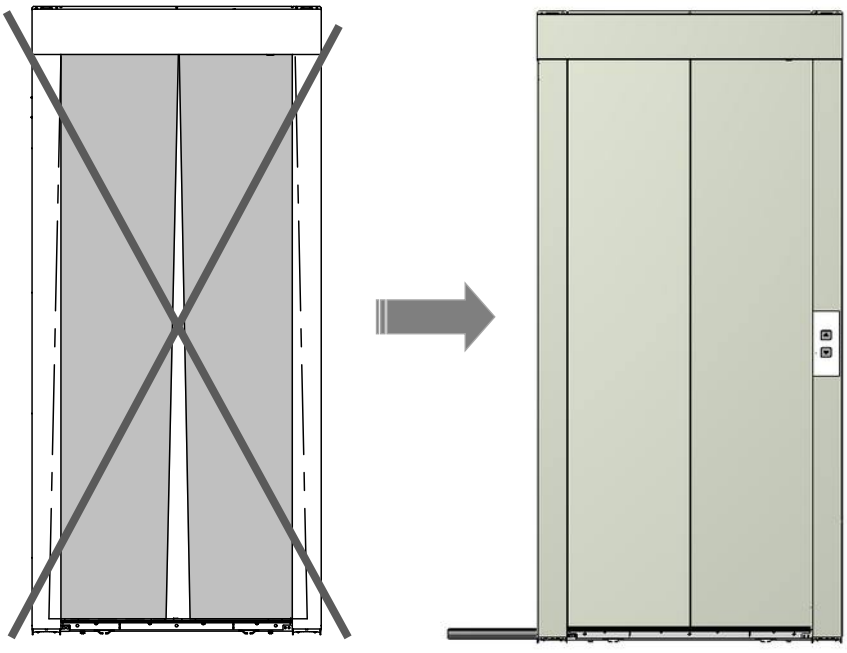
ПЕРЕРІЗ A-A´





ЗМІСТ (THE06050) Ø6 №10

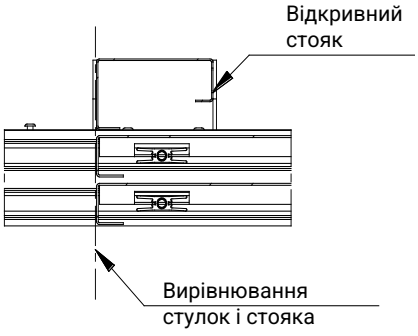
КРОК 4: перевірка вирівнювання стулок: відкритих, закритих і вогнетривких лабіринтів



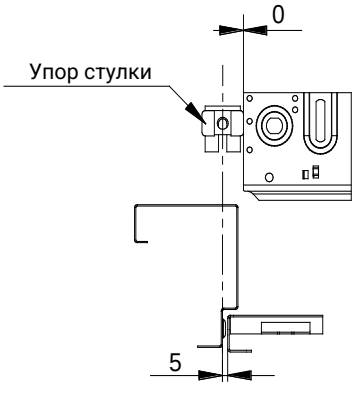
Регулювання вертикальності (докладніше див. у розділі «Регулювання стулок»)

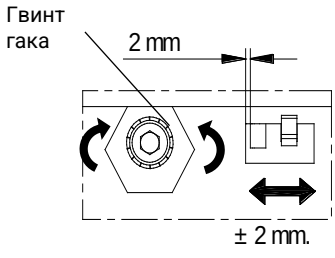
Якщо у відкритих дверях стулки не вирівняні по вертикалі відносно стояка, їх можна відрегулювати поворотом шестигранних підвісів:

ВИРІВНЮВАННЯ ВІДКРИТИХ ДВЕРЕЙ

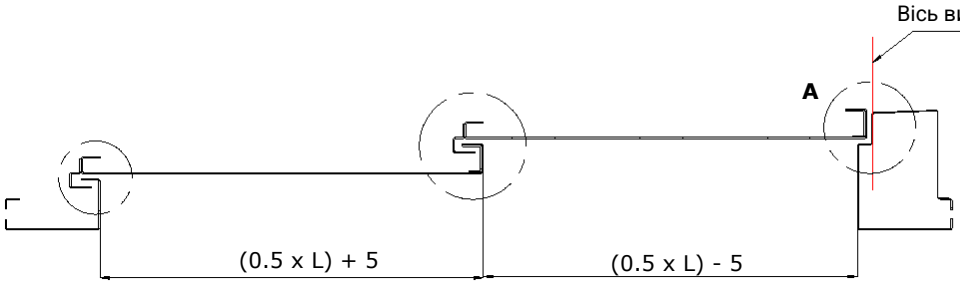


ВИРІВНЮВАННЯ ЗАЧИНЕНИХ ДВЕРЕЙ

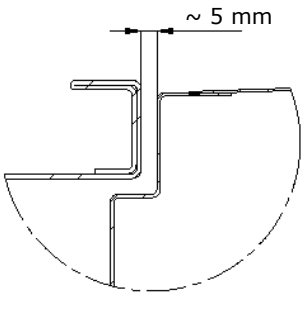




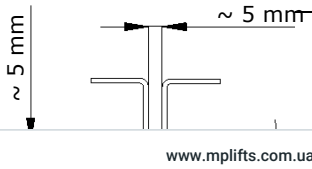
Приклад двостулкових дверей бокового відкривання (T2):



ВИНОСНИЙ ЕЛЕМЕНТ A

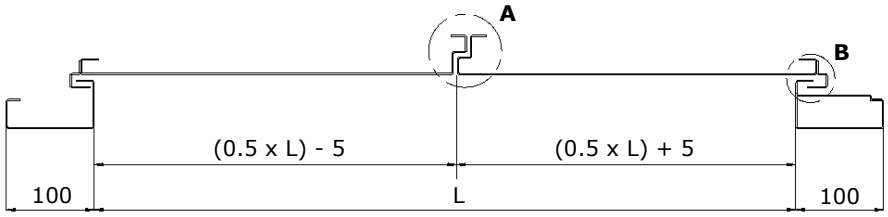


ВИНОСНИЙ ЕЛЕМЕНТ A



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ
www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

Приклад двостулкових дверей центрального відкривання (T2):



КРОК 5: технічне обслуговування; закривання та вирівнювання стулок

Як показано в попередньому розділі, правильність вирівнювання та вертикальність стулок, а також регулювання вогнетривких лабіринтів необхідно перевіряти періодично.

7 ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАМКА

Якщо двері оснащено замком на стулці, послідовність операцій для правильного налаштування замка така (зображення 7.1):

1. Встановіть замок на стулку та затягніть гайку.
2. Вставте різьбове кабельне з'єднання в квадратний отвір осі замка та зафіксуйте самостопорною гайкою.
3. Зачепіть карабін кабелю за гак замка.

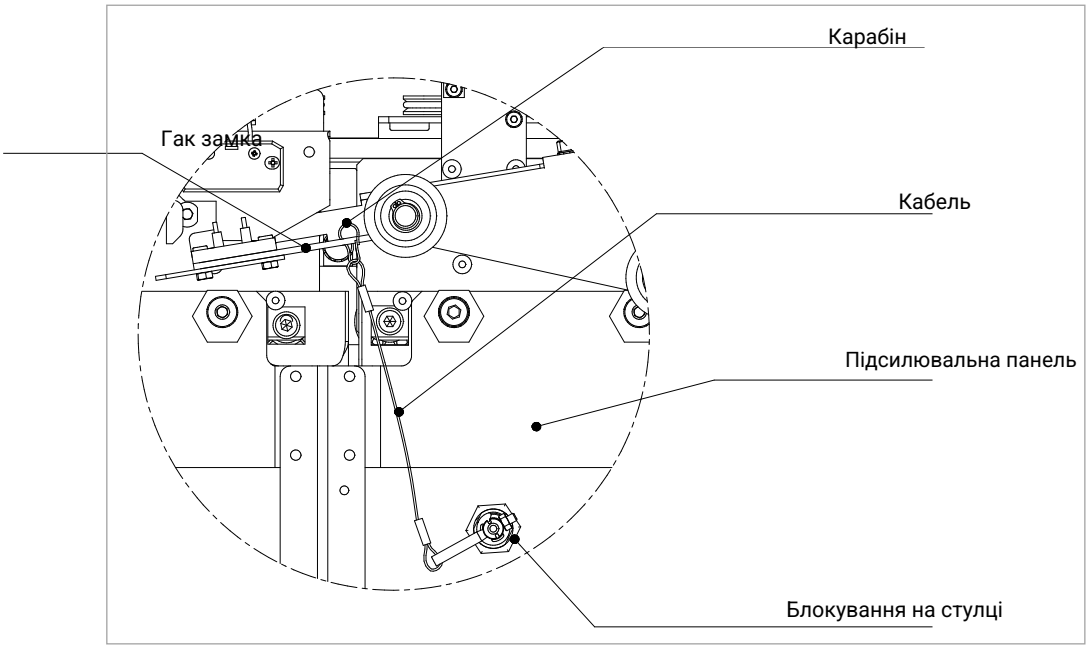


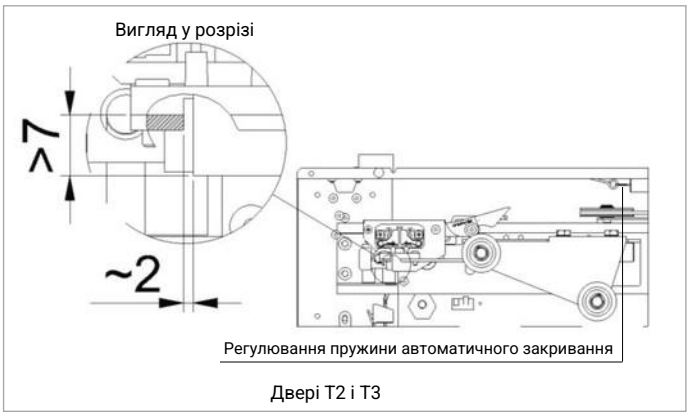
РИС. 7.1

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

8 ПЕРЕВІРКА ЗАМКА ТА АВТОМАТИЧНОГО ЗАКРИВАННЯ ЗАМКА ДВЕРЕЙ ШАХТИ

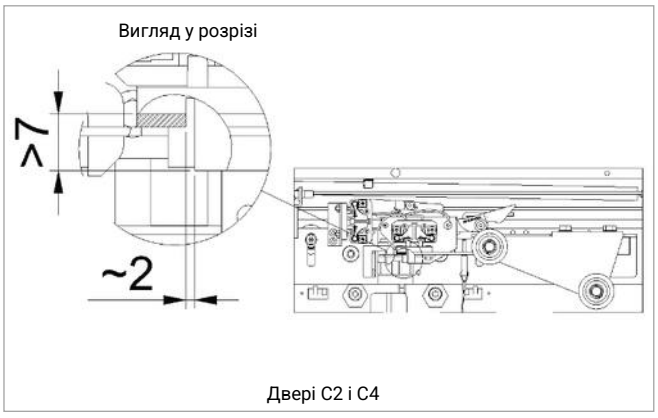
Після монтажу дверей перевірте правильність роботи замка та аварійного розблокування. Також перевірте, що контакти ланцюга безпеки правильно підключені до електроустановки. Для цього достатньо розімкнути ланцюг, коли вони активовані.

Заблоковані двері у стані спокою



Двері T2 і T3

РИС. 8.1



Двері C2 і C4

РИС. 8.2

Перевірте, що швидкий візок проходить близько 2 мм у напрямку відкривання до спрацювання механічного блокування та що механічне перекриття перевищує 7 мм, коли гак замка розмикає ланцюг безпеки.

Аварійне блокування

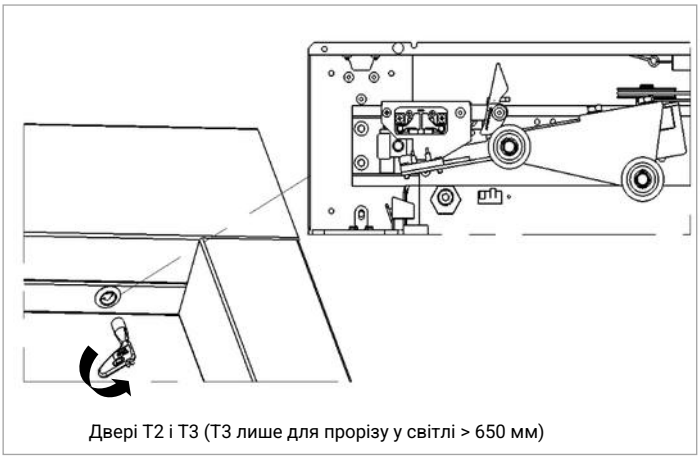
За чистих напрямних і порога та встановлених напрямних вкладишів стулок перевірте, що натяг пружини автоматичного закривання достатній, щоб двері самі зачинялися та блокувалися з відкриття 50 мм. Для дверей C4 відрегулюйте пружину так, щоб її мінімальна довжина в зачинених дверях становила 1150 мм.
Цю перевірку виконують, коли кабіна перебуває поза зоною блокування дверей.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

9 ВИКОРИСТАННЯ КЛЮЧА АВАРІЙНОГО РОЗБЛОКУВАННЯ, ЕВАКУАЦІЯ

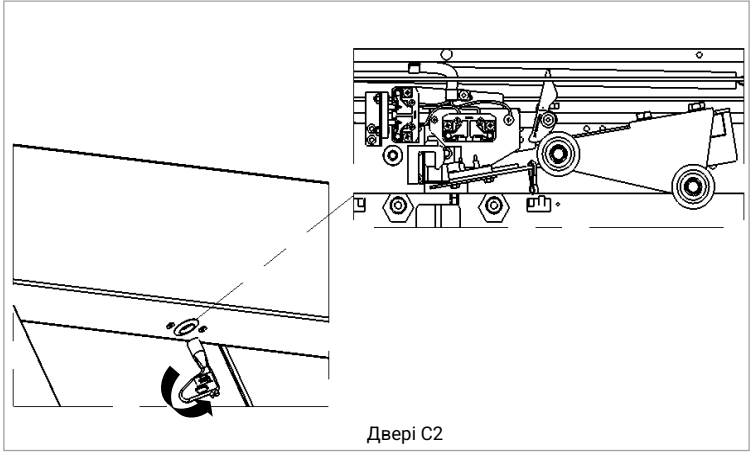
Ця операція потребує втручання компетентної уповноваженої особи, належно навченої обслуговуючою організацією. Рятувальні роботи виконують лише через двері шахти.

Аварійне розблокування



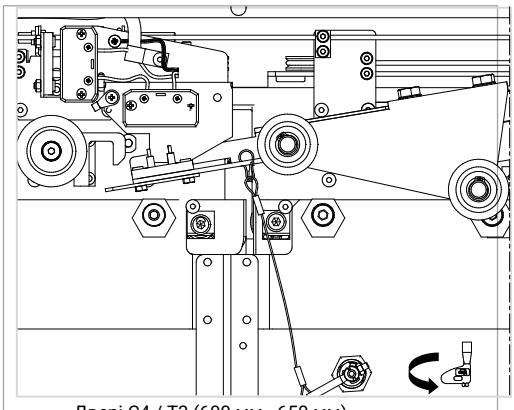
Двері T2 і T3 (T3 лише для прорізу у світлі > 650 мм)

РИС. 9.1



Двері C2

РИС. 9.2



Двері C4 / T3 (600 мм - 650 мм)

РИС. 9.3

Двері мають відкриватися без проблем під час такої послідовності дій:

1. Із повернутим ключем потягніть край повільної стулки в напрямку відкривання.

2. Коли стулка зсунеться на кілька сантиметрів, припиніть діяти на замок.

Двері кабіни: якщо двері кабіни заблоковані, під час відкривання дверей шахти є пристрій або ручка дверей, чітко позначена для розблокування та відкривання дверей кабіни. (За додатковими відомостями див. посібник із приводу та дверей кабіни).

3. Щоб уникнути тяжких нещасних випадків (небезпека падіння чи защемлення, загроза життю), які можуть виникнути, якщо після розблокування не відбулося ефективного повторного блокування, після відкривання дверей перевірте, що вони справді зачинилися та заблокувалися. Вручну зсуваючи стулки в напрямку відкривання, переконайтеся, що приблизно після 2 мм руху спрацьовує механічне блокування.

Ключ аварійного розблокування: має бути в місці встановлення ліфта та доступний лише уповноваженим особам. (Машинне приміщення, машинна шафа або панель аварійного керування та випробувань)

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

10 ВСТАНОВЛЕННЯ ТЯГОВИХ КОЛІС

Після встановлення приводу дверей кабіни необхідно перевірити, що пластини важеля приводу правильно центровані відносно тягових роликів дверей шахти. Якщо потрібне регулювання, діють так:

КОМПАКТНИЙ ВАЖІЛЬ ПРИВОДУ

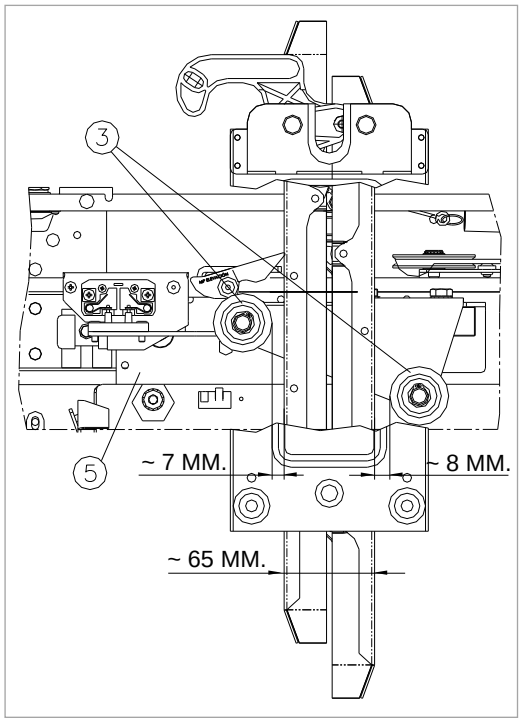


РИС. 10.1

РОЗГОРНУТИЙ ВАЖІЛЬ ПРИВОДУ

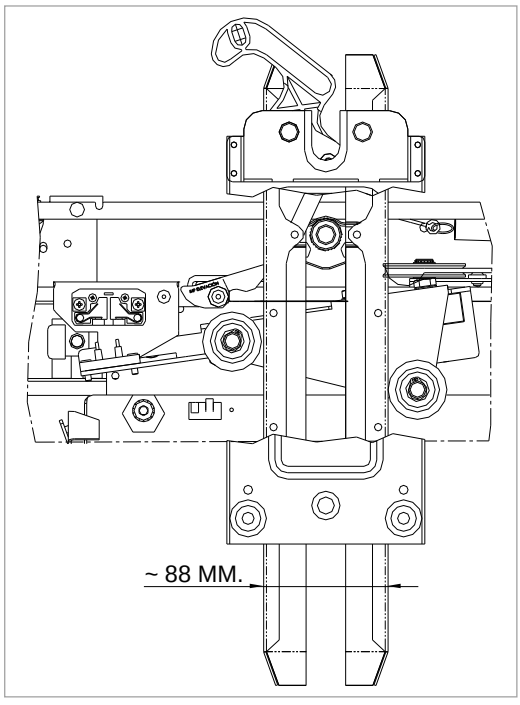


РИС. 10.2

ВСТАНОВЛЕННЯ ТЯГОВИХ КОЛІС

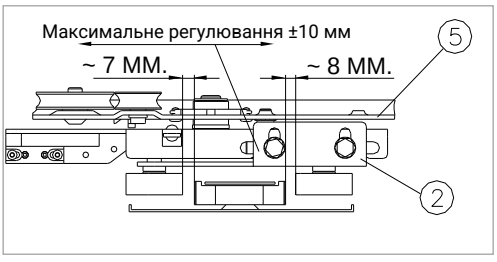


РИС. 10.3

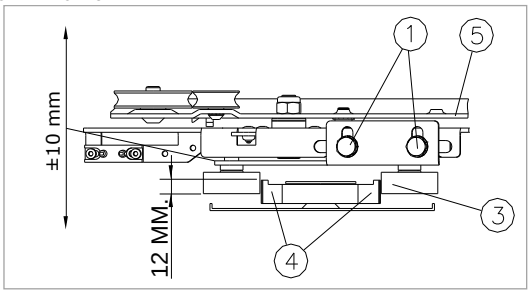


РИС. 10.4

(Описані нижче кроки стосуються зображень 10.3 і 10.4)

1. Трохи послабте гвинти (поз. 1), доки тяговий вузол можна буде зсунути рукою.
2. Підведіть кабіну ближче, щоб важіль приводу почав входити між тяговими роликами (поз. 3).
3. Зупиніть кабіну й розташуйте тяговий пристрій (поз. 2) так, щоб важіль приводу був центрований, приблизно відповідаючи розмірам на кресленні (7 і 8 мм). Крім центрування відносно важеля приводу слід врахувати, що перекриття між пластинами важеля приводу (поз. 4) і тяговими роликами (поз. 3) має становити приблизно 12 мм (див. зображення положення тягових роликів).
4. Після встановлення позначте його положення (перманентним маркером).
5. Трохи опустивши кабіну для зручнішого доступу, затягніть гвинти (поз. 1), стежачи, щоб тяговий пристрій (поз. 2) не зрушив з позначеного положення.
6. Під час затягування гвинтів потрібно бути особливо уважним, щоб зберегти паралельність між тяговим пристроєм і візком.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Для правильного розблокування необхідно перевірити регулювання тягових роликів дверей шахти.
Відстань між пластинами компактного важеля приводу та роликами має бути однаковою.

Перевірте, що важіль приводу в компактному положенні проходить, не торкаючись роликів, і що під час проходження поріг дверей кабіни не торкається тягових роликів дверей шахти.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

11 ВСТАНОВЛЕННЯ БАШМАКА ФАРТУХА

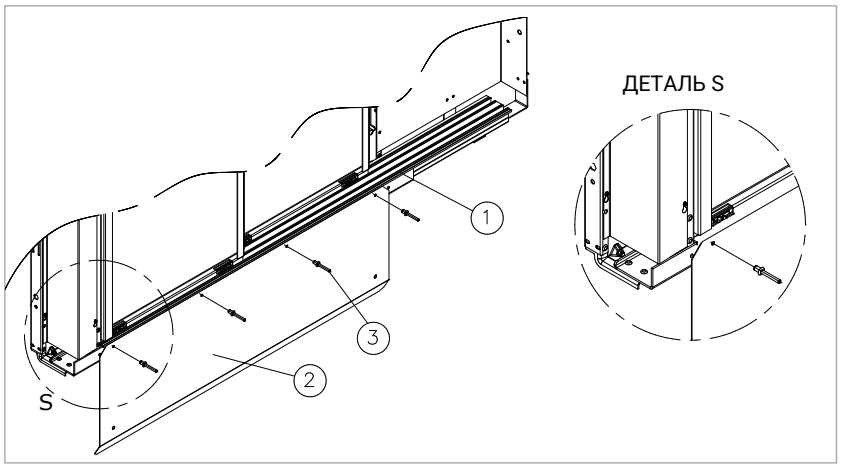


РИС. 11.1

№	НАЗВА ДЕТАЛІ	ОДИНИЦІ (T2-C2)
1	ПОРІГ ДВЕРЕЙ	1
2	БАШМАК ЗАХИСНОЇ ПЛАНКИ ПОРОГА	1
3	ЗАКЛЕПКА Ø4,8 x 9	4

Щоб встановити захисний фартух, комплект порога заклепують, як показано на зображенні 11.1.

Їх встановлюють наприкінці, після перевірки вирівнювання дверей, коли регулювання завершено на всіх поверхах і закінчено оздоблювальні будівельні роботи всередині шахти.

Якщо виступ перевищує 20 мм, у нижній частині захисного фартуха встановлюють ребра жорсткості; для цього виконують такі кроки:

1. Закріпіть захисний фартух згідно з вказівками попереднього пункту.
2. Виміряйте зазор між захисним фартухом і стіною (зображення 11.2 і 11.3).
3. Кліщами сформуйте кріпильні пластини та встановіть гайки в обоймі (зображення 11.4).
4. Змонтуйте комплект на нижніх кінцях пластини фартуха та закріпіть пластини до стіни пластиковим дюбелем і гвинтом (не входять до комплекту).

ДВЕРІ T2 і C4

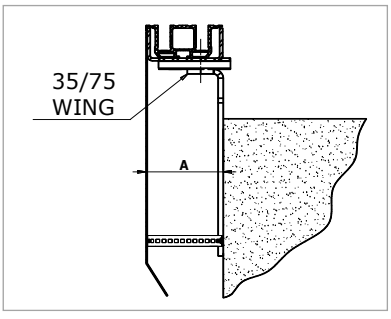


РИС. 11.2

ДВЕРІ C2

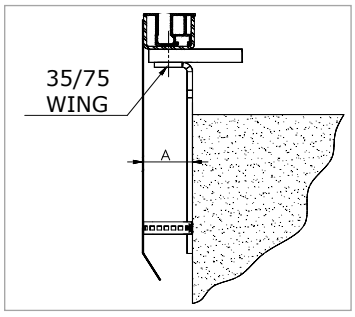


РИС. 11.3

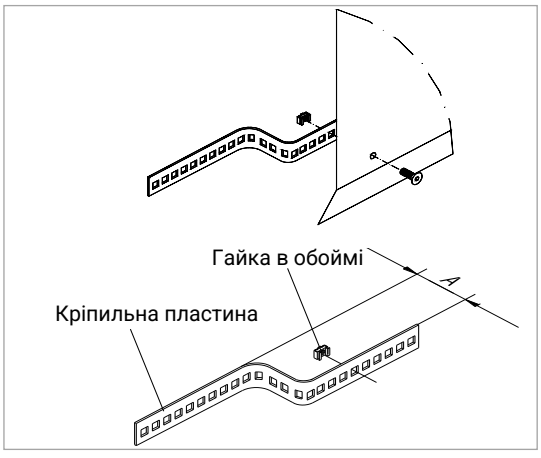


РИС. 11.4

12 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ УСТАНОВКИ

12.1 Власник установки

Власник установки має підтримувати її в безпечному робочому стані. Для цього власник повинен залучити організацію з технічного обслуговування, що відповідає вимогам стандарту EN 13015.

12.2 Періодичне обслуговування

Технічне обслуговування слід проводити періодично, зокрема для забезпечення безпеки установки.

Під час визначення періодичності обслуговування слід враховувати таке (перелік не вичерпний):

- Кількість рейсів на рік, час роботи та можливі періоди простою.
- Вік і стан установки.
- Розташування та тип будівлі, в якій встановлено установку, а також потреби користувачів та/або вид вантажів, що перевозяться.
- Місцеве середовище, де розташована установка, і зовнішні чинники, наприклад погодні умови (дощ, спека, холод тощо) чи вандалізм.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

Тому визначити єдиний регулярний період, придатний для всіх установок, неможливо. Проте, залежно від конкретної установки, слід вважати обов'язковою перевірку зазначених компонентів щонайменше кожні 4 місяці.

ПРИМІТКА: фактичну періодичність обслуговування можна визначити точніше, якщо до установки підключено систему віддаленого моніторингу.

12.3 Компоненти для перевірки

Нижче описано деякі моменти, які слід враховувати під час періодичних перевірок дверей. Ці вказівки разом з вашим досвідом забезпечать безпечне та зручне обслуговування установки.

Для правильної роботи необхідно регулярно очищати щіткою пил та інші відходи, що можуть накопичуватися в напрямних і каналах порога.

- Перевірте пристрій аварійного відкривання та евакуації, як описано в розділі 9.
- Перевірте роботу пристрою блокування (компоненти безпеки) та електричні контакти (ланцюг безпеки), як описано в розділі 8.
- Перевірте ефективність повторного блокування після аварійного відкривання дверей, як описано в розділі 9.
- Перевірте вільний хід дверей.
- Перевірте напрямні дверей (верхню напрямну та напрямний вкладиш порога). За наявності перешкод через знос чи пошкодження роликів або напрямних вкладишів замініть їх, як описано нижче.
- Перевірте зазори дверей (вони мають бути меншими за 10 мм)
- Перевірте справність троса, ланцюга чи ременя.
- Перевірте мащення. (Напрямні вкладиші, ролики й напрямні змащувати не потрібно. Навпаки, мастило та олива можуть їх пошкодити. Див. розділ про мащення нижче).
- Перевірте пристрій повторного відкривання дверей (фотоелементи та повторне відкривання за наявності перешкоди)
- Перевірте кінетичну енергію та зусилля, потрібне для зупинки руху стулок. Див. відповідні розділи в посібнику з приводу дверей кабіни.

12.4 Механічний замок типу EP-05

Періодично необхідно перевіряти запобіжне розблокування та автоматичне закривання пружиною, як зазначено в розділі 8. Перевірте стан електричного контакту, хитання гака замка та стан кільцевого ущільнювача, що слугує упором гака замка.

12.5 Заміна напрямних башмаків

Якщо спостерігаються вібрації стулок через зазори між напрямними вкладишами та каналом порога, радимо замінити напрямні вкладиші в такий спосіб:

- Підважуючи викруткою, зніміть пошкоджені напрямні вкладиші.
- Встановіть нові напрямні вкладиші згідно з вказівками на наведеній схемі.

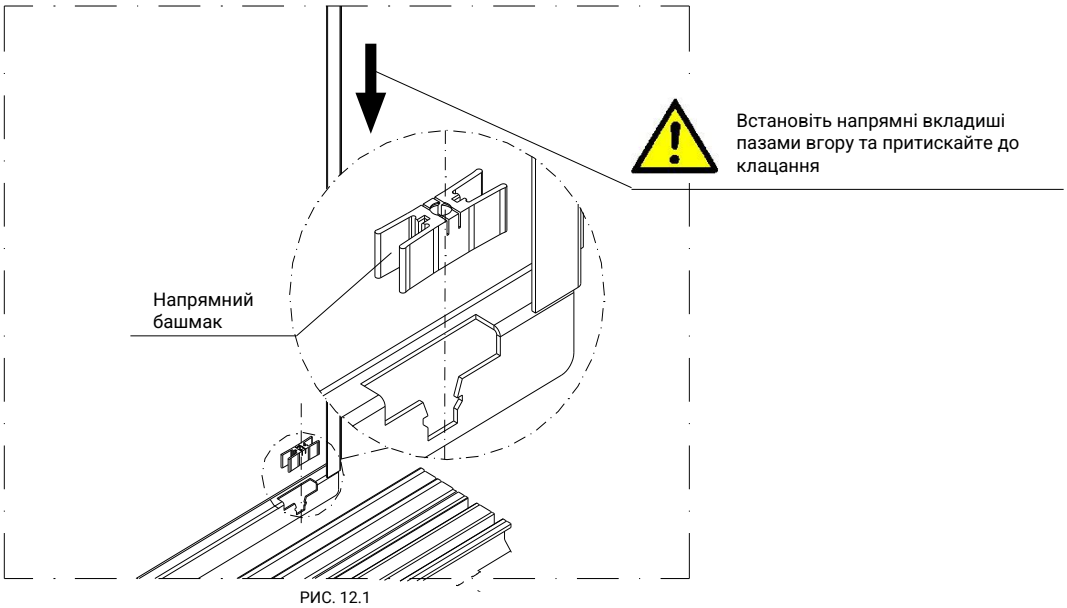


РИС. 12.1

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

12.6 Мащення

Змащувати жодні компоненти дверей не потрібно. Доріжки кочення роликів, напрямні та напрямні вкладиші ніколи не слід змащувати.

12.7 Співвідношення руху між каретками

Якщо з якоїсь причини потрібно відновити хід візків, закріпіть трособлоки, що утримують візки, у положеннях, описаних нижче:

- **Двері T2 / T3:**
  Швидкий візок: у відкритому положенні дверей відстань між швидким візком і упором закривання має дорівнювати «проріз у світлі "L" (мм) + 10 мм» (зображення 12.2).
  Повільний і середній візки: повільний і середній візки мають бути вирівняні зі швидким візком.

- **Двері C2:**
  Обидва візки мають торкатися центрального упору.

- **Двері C4:**
  Співвідношення між швидким і повільним візками однієї сторони встановлюють затягуванням затискача за належного положення візків, як показано на зображенні 12.3.

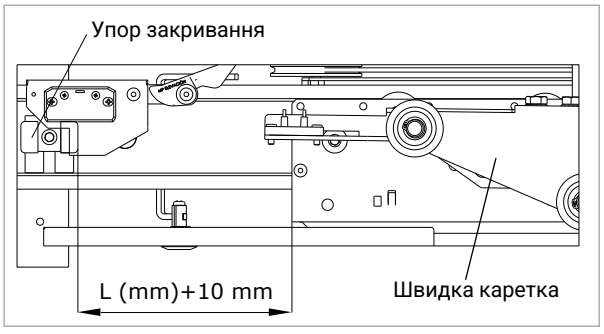


РИС. 12.2

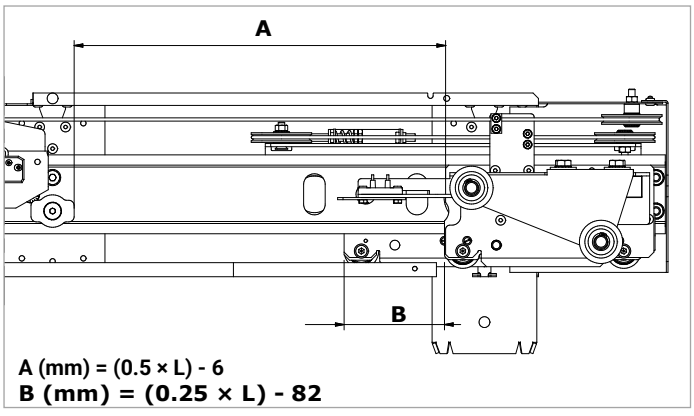


РИС. 12.3

Примітка: цю процедуру виконують для обох сторін.

Співвідношення між швидкими візками обох сторін встановлюють затягуванням затискачів після перевірки, що обидва візки торкаються центрального упору.

12.8 Заміна коліс каретки

Ролики візка мають протектор із радіусом профілю меншим, ніж у напрямної. Тому вони спираються у двох точках, залишаючи зазор між напрямною та дном протектора. У міру зносу цей зазор зменшується, доки ролики повністю не обіпруться на напрямну. Тоді під час руху стулок може з'явитися легка вібрація, а коли вона посилюється, радимо замінити ролики.
Якщо підшипник з якоїсь причини пошкоджено і ролики під час обертання створюють циклічний шум, несправний ролик слід замінити.

Ще одна можлива причина заміни - можлива ексцентрична деформація роликів змонтованих дверей, що тривалий час не працювали. Якщо після введення в експлуатацію та певного періоду роботи вібрація не зникає, їх слід замінити.

З часом зазор між малими роликами (Ø 33 x 12) і напрямною має тенденцію збільшуватися. Щоб його усунути, трохи послабте гвинт ролика шестигранним ключем № 5, щоб посунути його вісь угору, не втрачаючи положення в овальному пазу. Після усунення зазору з верхнім протектором гвинт знову міцно затягніть.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: якщо не дотримуватися строго наведеної нижче процедури, можливі зачеплення між напрямною та протисхідним упором (під візком), проблеми з вирівнюванням між пластинами важеля приводу та тяговими роликами й проблеми під час монтажу.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

12.8.1 Двері T2

НЕОБХІДНІ ІНСТРУМЕНТИ:
Гайкові ключі № 13 і 25
Шестигранні ключі № 3, 5 і 6
Перманентний маркер

12.8.1.1 Повільна каретка

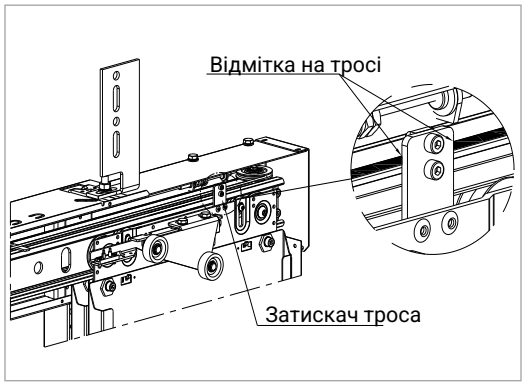


РИС. 11.3

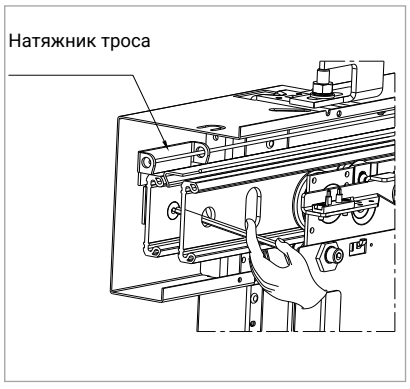


РИС. 11.4

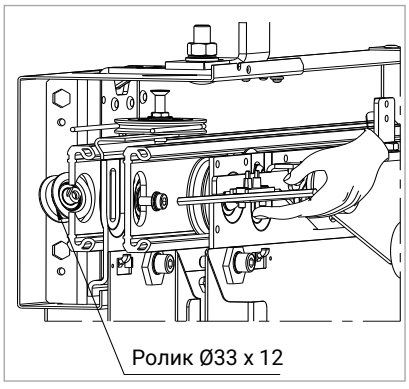


РИС. 11.5

a. Заміна верхнього ролика (Ø33 x 12)

- Зніміть аварійну пружину та приведіть стулки в положення відкритих дверей.
- Перш ніж послабити затискач троса (шестигранним ключем № 3), позначте його положення на тросі маркером (зображення 12.4). Послабте верхній гвинт, доки візок не рухатиметься вільно.
- Далі шестигранним ключем № 5 викрутіть гвинт з кронштейна натяжника троса (зображення 12.5).
- Посувайте повільний візок, доки крізь вушко швидкої напрямної не стане видно гвинт ролика, який потрібно зняти (зображення 12.6). Викрутивши гвинт, штовхніть ролик так, щоб він упав за повільну напрямну крізь призначений для цього отвір. Так само вставте новий ролик у зворотному порядку крізь цей самий отвір, підтримуючи його кінчиками пальців, доки його вісь не ввійде у вушко візка. Не відпускаючи ролик, вставте стопорний гвинт і підніміть ролик, доки він повністю не ввійде в верхній протектор напрямної. Тримаючи його в цьому положенні, міцно затягніть гвинт.
- Після заміни роликів знову встановіть кронштейн натяжника троса та затискач троса в те саме положення, яке було позначено.

b. Заміна нижнього ролика (Ø55 x 12)

У цьому разі потрібно послабити затискач троса за описаною вище процедурою, але знімати кронштейн натяжника троса не потрібно.
Після зняття одного ролика радимо замінити його, перш ніж знімати другий, бо одночасна заміна обох роликів значно ускладнює встановлення нових.
Діємо подібно до заміни верхнього ролика Ø33 x 12, але в цьому разі ролик можна замінити, вийнявши його збоку візка між двома напрямними. Знову встановіть затискач троса в позначеному положенні.

12.8.1.2 Швидка каретка

- Зніміть аварійну пружину та відкрийте двері приблизно на 20 см.
- Зніміть швидку стулку. (Шестигранний ключ № 6 і гайковий ключ № 25).
- Позначте буксирний трос по обидва боки від затискача троса перманентним маркером (зображення 12.4). Відпустіть трос. Для цього викрутіть нижній гвинт затискача троса та послабте верхній. (Шестигранний ключ № 3)
- Зніміть опору приводного ролика та противагу (див. зображення 12.7). Якщо опора приводного ролика не в стандартному положенні регулювання, позначте її положення, щоб після заміни роликів встановити її з тим самим регулюванням (гайковий ключ № 13)
- Обережно зніміть упор гака замка, щоб не загубити шайбу (зображення 12.8). (Шестигранний ключ № 5)
- Послабте гвинти роликів Ø33 x 12 і повністю викрутіть гвинт роликів Ø55 x 12 з боку відкривання. (Шестигранні ключі № 5 і 6).
- Відокремте візок від напрямної, за кроками, показаними на малюнках (зображення
- Потім замініть ролики Ø33 x 12, розмістивши їх посередині регулювального вушка, а також 12.9, 12.10 і 12.11). злегка
  ролик Ø55 x 12 з боку закривання. затягніть. Замініть також
- Для повернення візка на напрямну виконайте дії у зворотному порядку до показаної послідовності малюнків.
- Розмістіть ролик Ø55 x 12 на напрямній і посувайте візок, доки овальний паз осі ролика не збігатиметься з його основою на візку. Встановіть і затягніть гвинт. (Шестигранний ключ № 6).
- Відрегулюйте ролики Ø33 x 12.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

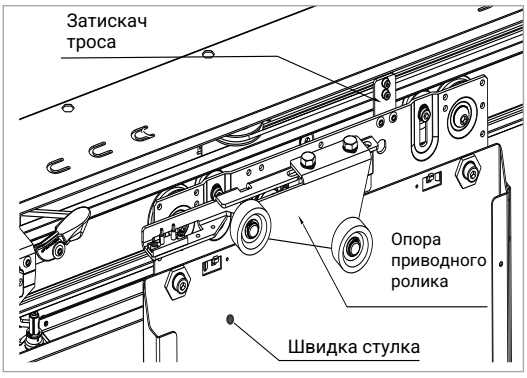


РИС. 12.7

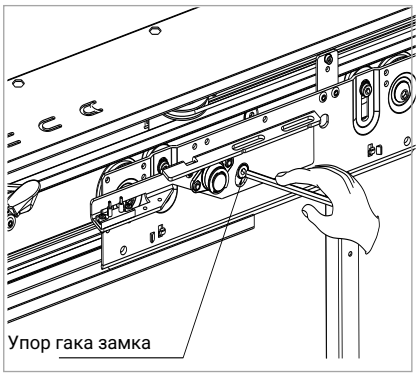


РИС. 12.8



РИС. 12.9

Нахиліть візок, натиснувши знизу



РИС. 12.10

Підніміть і відокремте бік візка з боку відкривання, утримуючи нижній кінець з боку закривання нерухомим.



РИС. 12.11

Відокремте від напрямної нижній кінець з боку закривання.

- Поставте на місце упор гака замка, опору приводного ролика та противагу, звернувши увагу на деталі наведеної схеми (зображення 12.12).

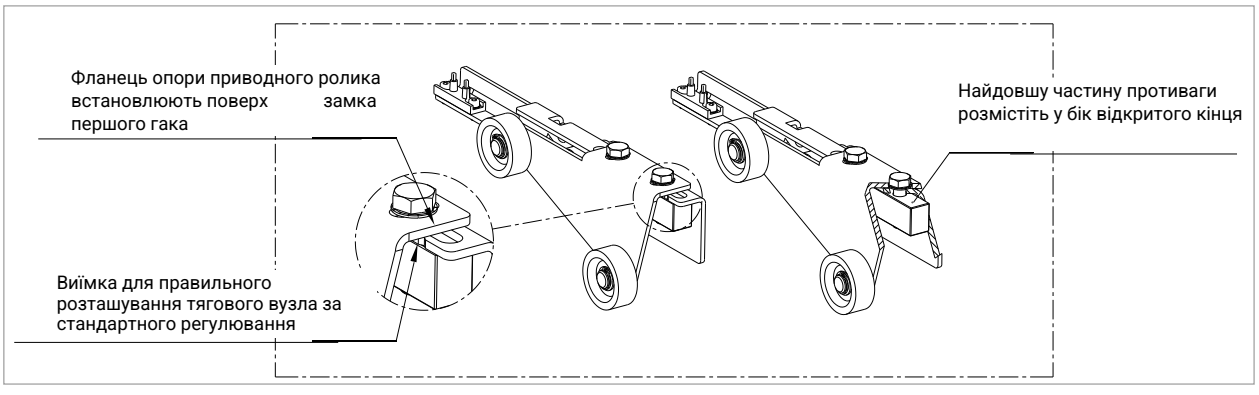


РИС. 12.12

- Закріпіть трос у затискачі троса, орієнтуючись на позначені точки.
- Встановіть і відрегулюйте швидку стулку.
- Поставте на місце аварійну пружину.

12.8.2 Двері C2

Для заміни роликів дверей C2 діють згідно з інструкціями, описаними в пункті 12.8.1.1

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

12.8.3 Двері C4

12.8.3.1 Повільна каретка

Не починайте заміну другого ролика, доки не замінено перший. Візок ніколи не повинен залишатися без двох роликів Ø55 x 12.

Щоб полегшити заміну роликів у візках дверей C4, діють так:

1. Знімати стулки не потрібно.
2. Зніміть пружину.
3. Зніміть троси зі шківів, не відпускаючи гвинтів, зіславши їх зі шківів (зображення 12.13).
4. Послабте нижні підшипники, не знімаючи їх.
5. Викрутіть гвинт роликів Ø55 x 22 крізь отвори у швидкій напрямній. Продовжуйте штовхати стулку, щоб вісь ролика не потрапила в овальний паз візка (зображення 12.14 і 12.15).



РИС. 12.13

Натягніть трос і відкрийте двері



РИС. 12.14

Притискайте стулку, послаблюючи або затягуючи гвинт ролика Ø55 × 12



РИС. 12.15

Вісь ролика Ø55 × 12 вставлена в овальний паз візка

6. Натисніть на вісь ролика, щоб вийняти її з візка, а потім зніміть пошкоджений ролик.
7. Встановіть новий ролик на доріжку та посувайте його, доки він не стане на місце позаду візка.
8. Щоб вставити вісь ролика в овальний паз візка, посуньте ролик крізь отвір у швидкій напрямній.

9. Вставте гвинт, продовжуючи притискати стулку, щоб вісь ролика ввійшла в овальний паз візка.
10. Посуньте візок і повторіть процес для другого ролика Ø55 x 12.
11. Відрегулюйте нижні підшипники.
12. Встановіть троси на шківи; щоб полегшити цю операцію, діють так: ПРИМІТКА: для роботи з тросами потрібно використовувати рукавички.

a) Тяговий трос:
- Встановіть стулки та візки в положення відкритих дверей.
- Переконайтеся, що наконечники тросів в опорі натяжника троса встановлено правильно.
- Вручну покладіть трос на шків з боку відкривання.
- Щоб вставити трос у шків з боку закривання, притримуйте його викруткою й одночасно посувайте візок у напрямку закривання (зображення 12.16).

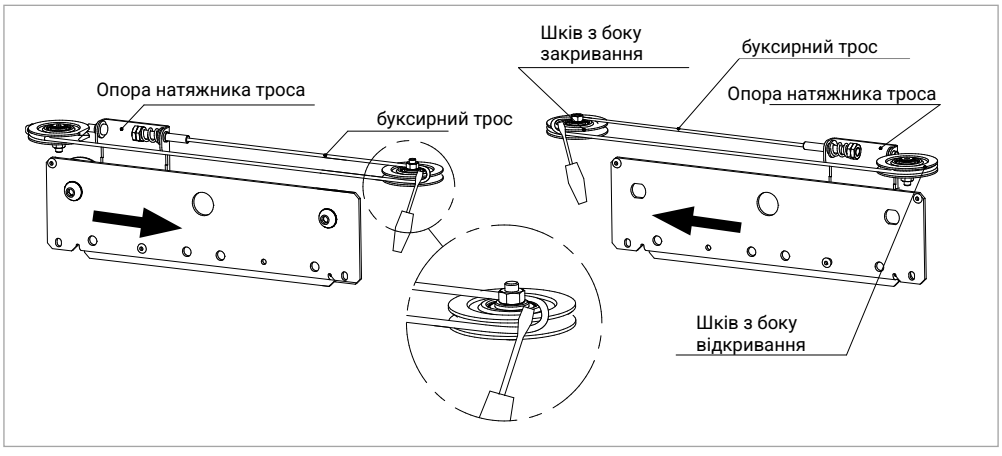


РИС. 12.16

b) Тяговий канат:

- Встановіть стулки в положення закритих дверей.
- Переконайтеся, що наконечники в опорі натяжника троса встановлено правильно.
- Вручну покладіть канат на шків з лівого боку (вигляд дверей зсередини).
- Щоб вставити трос у правий шків, притримуйте його викруткою й одночасно посувайте швидкі візки в напрямку відкривання (зображення 12.17).

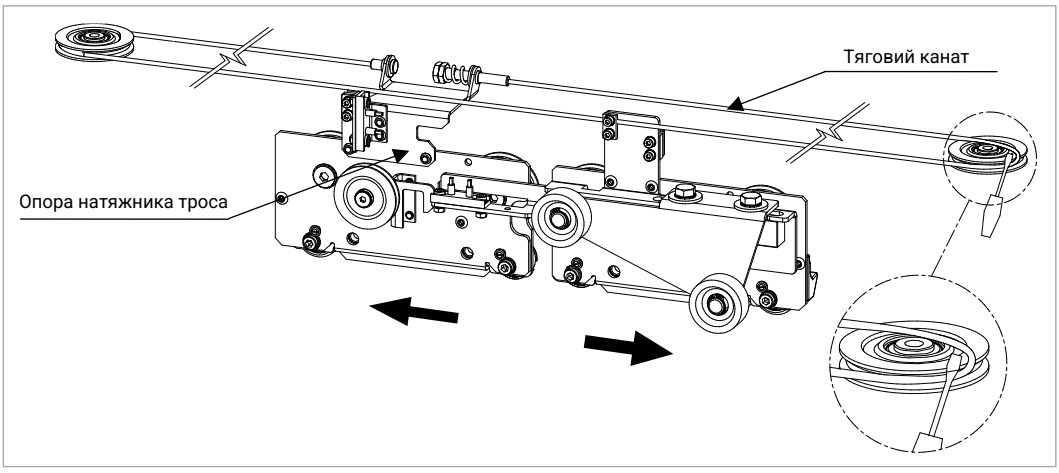


РИС. 12.17

12.8.3.2 Швидка каретка

У швидких візках доступ до роликів легший, тож і їх заміна простіша. Щоб дістатися до гвинтів роликів Ø55 × 12 лівого візка, зніміть упор гака замка (зображення 12.18).

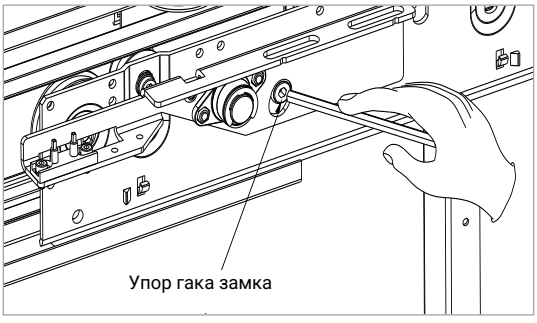


РИС. 12.18

12.8.4 Двері T3

Для заміни роликів у дверях T3 потрібен інструмент PR (зображення 12.19).

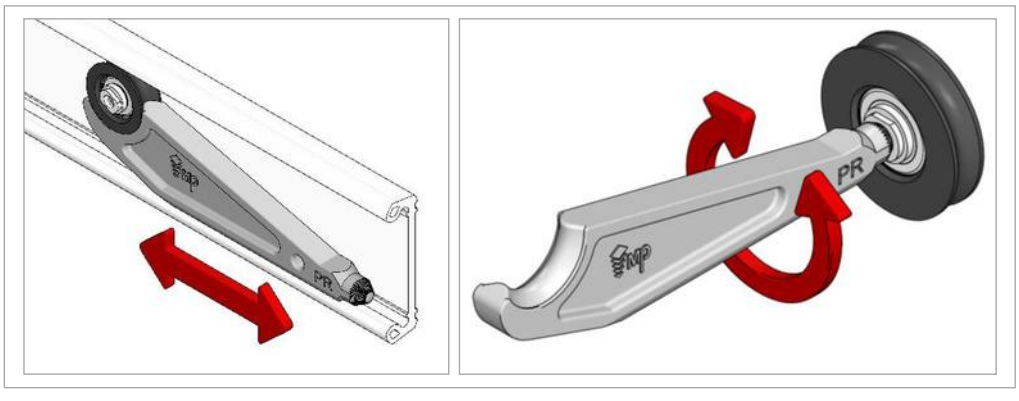


РИС. 12.19

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

12.8.4.1 Для прорізу у світлі 700 мм і більше

У дверях із прорізом у світлі понад 700 мм радимо замінювати ролики парами: з боку відкривання або з боку закривання (зображення 12.20). Але ніколи не знімайте одночасно всі 4 ролики одного візка.

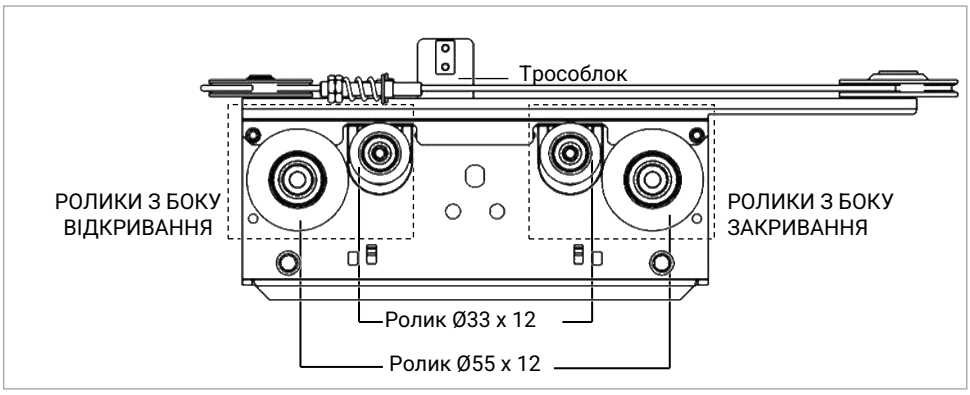
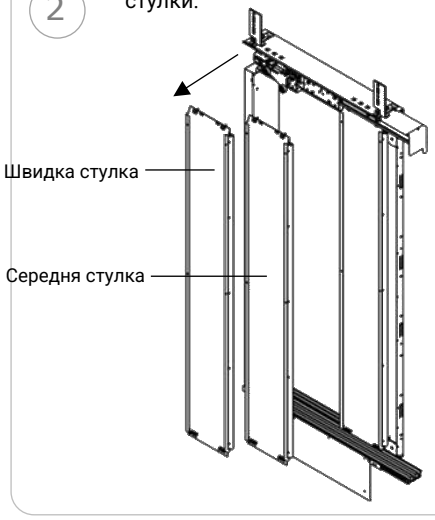


РИС. 12.20

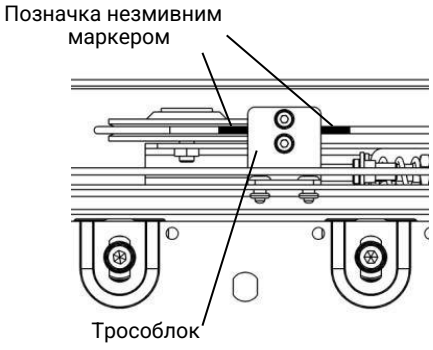
Нижче описано кроки заміни пари роликів на прикладі повільного візка. Так само діють для всіх інших роликів.

1 Зніміть аварійну пружину

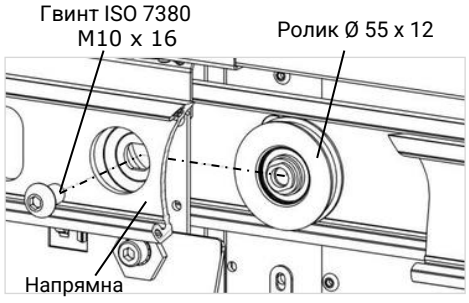
2 Зніміть швидку та середню стулки.



3 Щоб забезпечити правильне взаємне положення візків, зробіть незмивним маркером позначки по обидва боки трособлоків середнього та швидкого візків. Потім послабте гвинти трособлока, але не викручуйте їх.

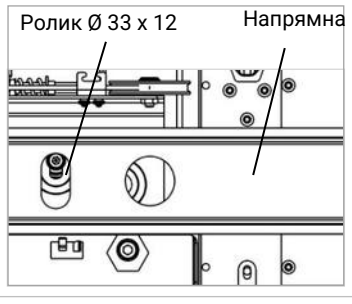


4 Крізь наявні отвори в напрямних викрутіть гвинт ролика Ø55 x 12. Натисніть на вісь ролика, щоб вивести її з гнізда на візку, і вийміть несправний ролик збоку візка між двома напрямними.



Вигляд із частковими розрізами

5 Посуньте візок убік, щоб дістатися до гвинта ролика Ø 33 x 12.

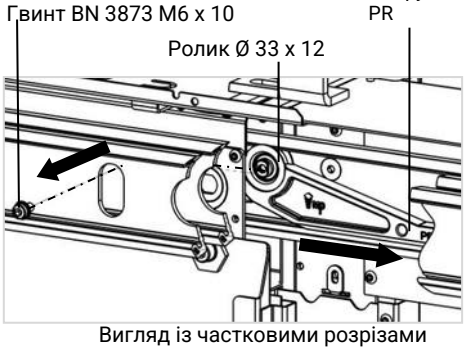


6 Встановіть інструмент PR на повільну напрямну та посуньте його за візок, доки він не зафіксується на ролику Ø33 x 12.



Вигляд із частковими розрізами

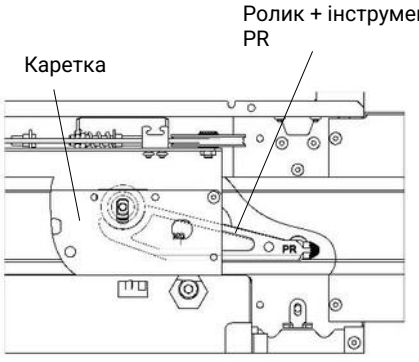
7 Викрутіть гвинт і посуньте інструмент PR з роликом по напрямній у положення, що дозволяє вийняти ролик.



Вигляд із частковими розрізами

LIFTPORTAL Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

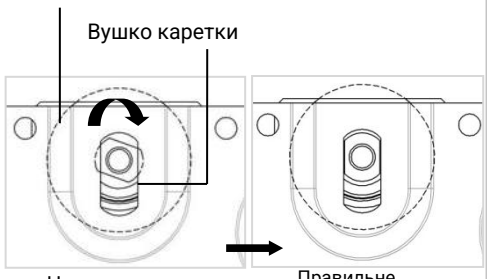
8 Встановіть новий ролик на інструмент PR і розташуйте комплект позаду візка так, щоб вісь ролика було видно крізь вушко візка.



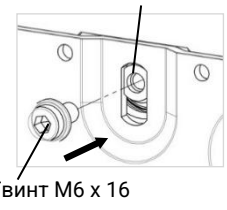
Вигляд із частковими розрізами

9 Хрестовою викруткою повертайте вісь ролика, доки вона не зафіксується у вушку візка.

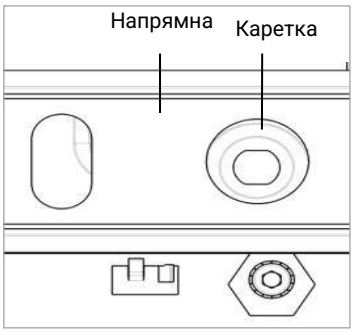
Схема ролика Ø 33 x 12



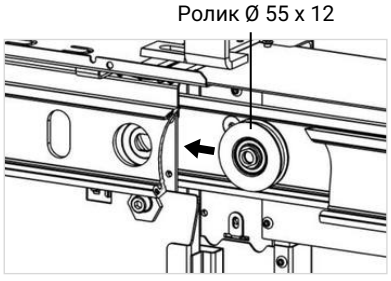
10 Притискайте стулку, щоб вісь ролика не вийшла з овального паза каретки, встановіть гвинт і крутіть, доки овальний паз осі не зафіксується в вушку каретки, але повністю не затягуйте.



11 Пересуньте каретку до отвору ролика Ø55 x 12.

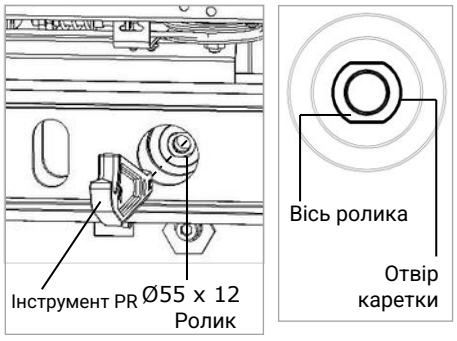


12 Встановіть ролик на напрямну та пересувайте його, доки вісь не стане видимою через отвір каретки.



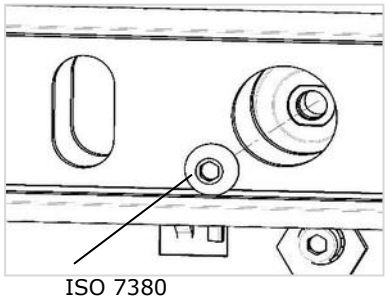
Вигляд із частковими розрізами

13 Інструментом PR повертайте вісь ролика, доки вона не зафіксується в отворі каретки.

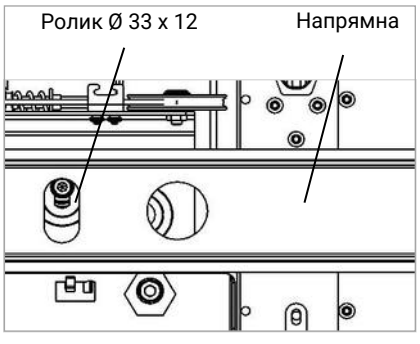


ДИВ. РИСУНОК 12.19

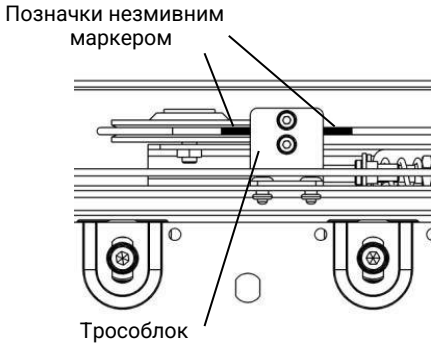
14 Притискайте стулку, щоб вісь ролика не вийшла з овального паза каретки, встановіть гвинт і затягніть.



15 Пересуньте каретку так, щоб мати доступ до ролика Ø33 x 12. Пересуньте гвинт кріплення ролика якомога вище та затягніть його там.



16 Після заміни всіх потрібних роликів встановіть затискачі троса між позначками на тросі, зробленими раніше на кроці 3, і затягніть гвинти затискачів.



17

- Встановіть і відрегулюйте середню та швидку стулки.



Перевірте, що двері самі зачиняються з відкриття 50 мм.

12.8.4.2 Для прорізу у світлі 600 мм і 650 мм

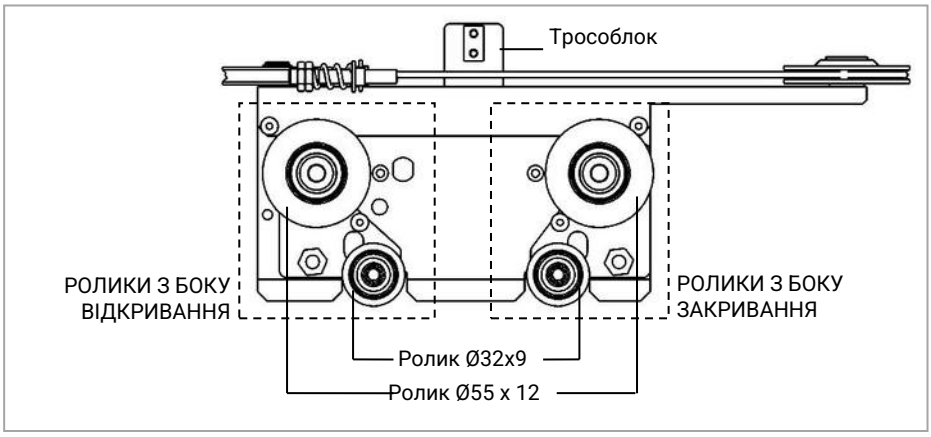
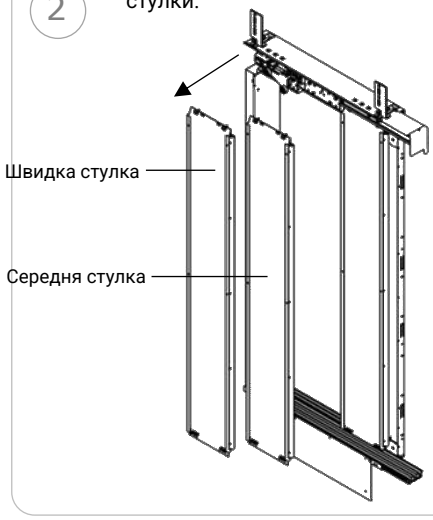


РИС. 12.21

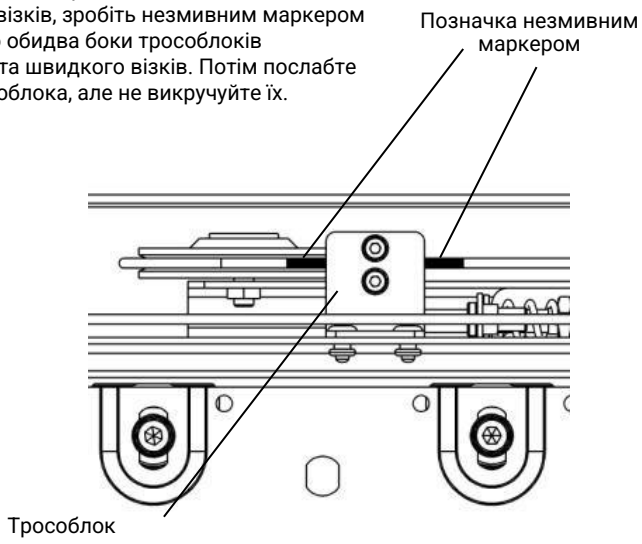
Нижче описано кроки заміни пари роликів на прикладі повільного візка. Так само діють для всіх інших роликів.

1 Зніміть аварійну пружину

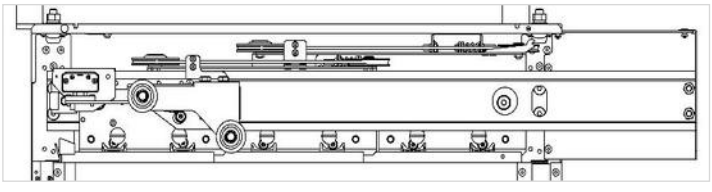
2 Зніміть швидку та середню стулки.



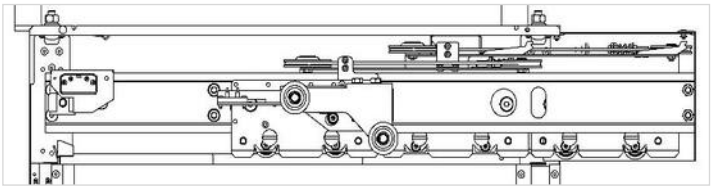
3 Щоб забезпечити правильне взаємне положення візків, зробіть незмивним маркером позначки по обидва боки трособлоків середнього та швидкого візків. Потім послабте гвинти трособлока, але не викручуйте їх.



4 Пересувайте каретки, доки повільна не опиниться на кінці відкривання.

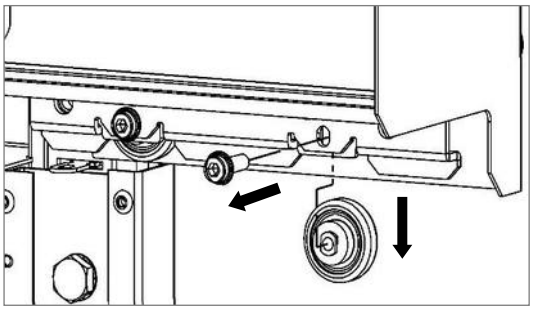


Каретки в нормальному положенні



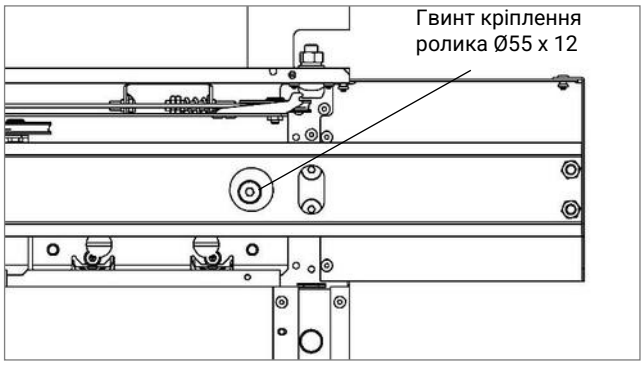
Повільна каретка на кінці відкривання

5 Викрутіть гвинт M6 x 20 і зніміть ролики Ø32 x 9 з боку відкривання.

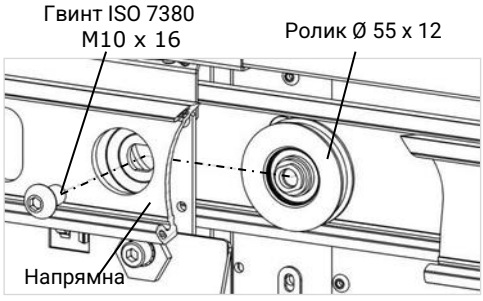


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

6 Пересувайте каретку, доки через отвір напрямної не з'явиться доступ до гвинта кріплення ролика Ø55 x 12.

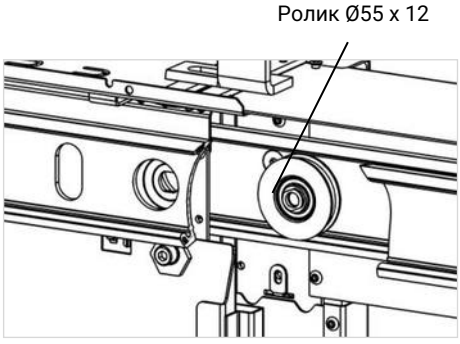


7 Викрутіть гвинт ролика Ø55 x 12.
Натисніть на вісь ролика, щоб вивести її з гнізда в каретці, і витягніть несправний ролик з боку каретки, між 2 напрямними.



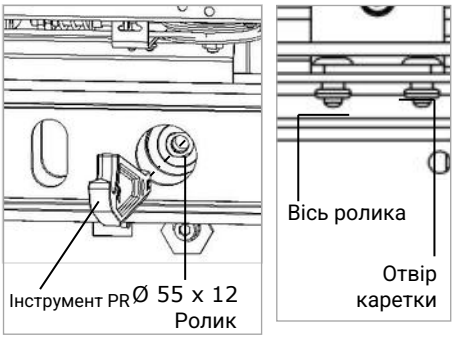
Вигляд із частковими розрізами

8 Встановіть новий ролик Ø55 x 12 на напрямну та пересувайте його, доки вісь не стане видимою через отвір каретки.



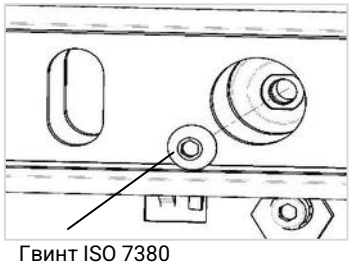
Вигляд із частковими розрізами

9 Інструментом PR повертайте вісь ролика, доки вона не зафіксується в отворі каретки.

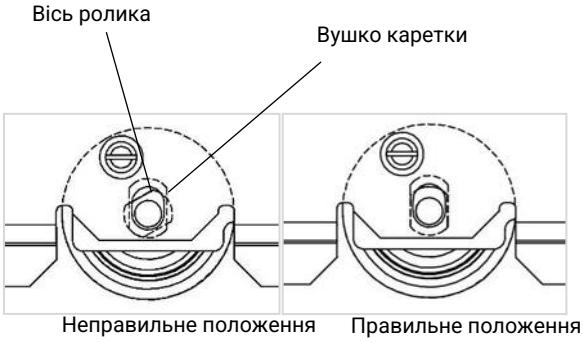


ДИВ. РИСУНОК 12.19

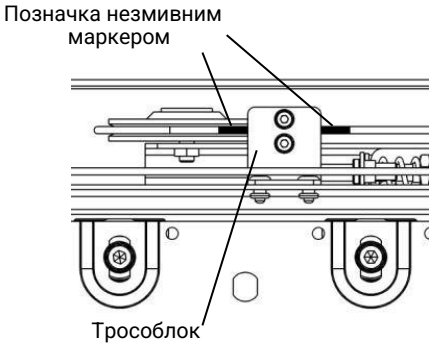
10 Притискайте стулку або каретку, щоб вісь ролика не вийшла з овального паза каретки, встановіть гвинт і затягніть.



11 Встановіть ролик Ø32 x 9 і перевірте, що вісь ролика зафіксувалася у вушку каретки. Потім відрегулюйте його до контакту з напрямною. Нарешті, встановіть гвинт і затягніть його.



12 Після заміни всіх потрібних роликів встановіть затискачі троса між позначками на тросі, зробленими раніше на кроці 3, і затягніть гвинти затискачів.



13

- Установити та відрегулювати стулки.
- Встановіть аварійну пружину.



Перевірте, що двері самі зачиняються з відкриття 50 мм.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

13 КРІПЛЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ШАФИ ДО ДВЕРЕЙ ШАХТИ

13.1 Вигляд ззаду на двері, фасад і електричну шафу

ДВЕРІ T2 / T3

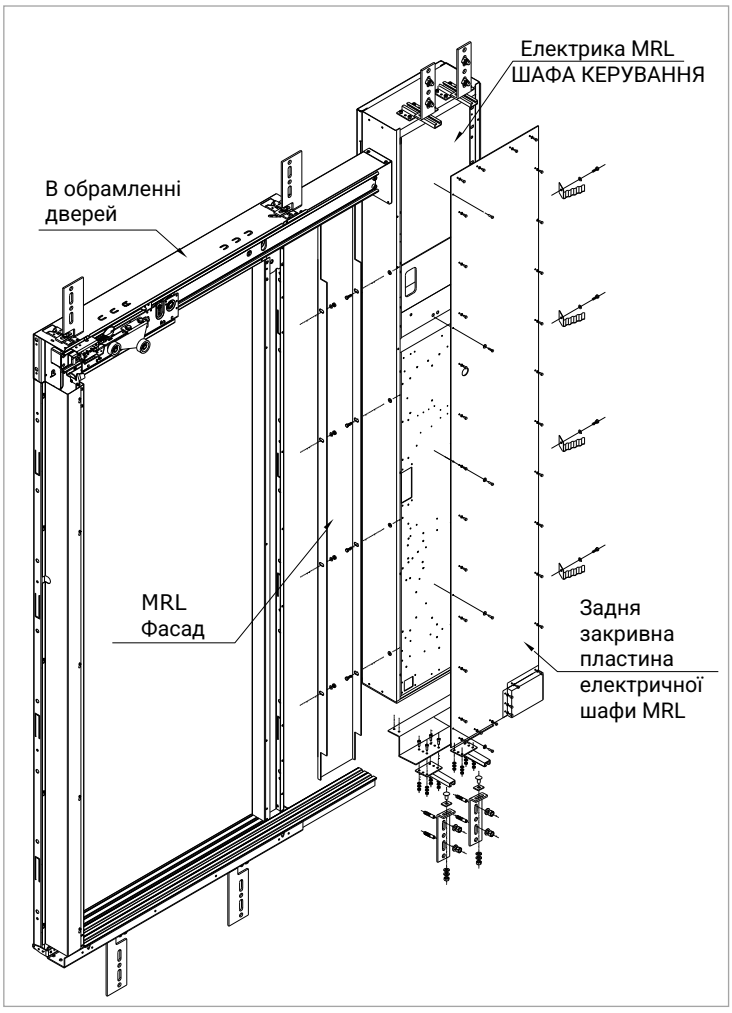


РИС. 13.1

ДВЕРІ C2 / C4

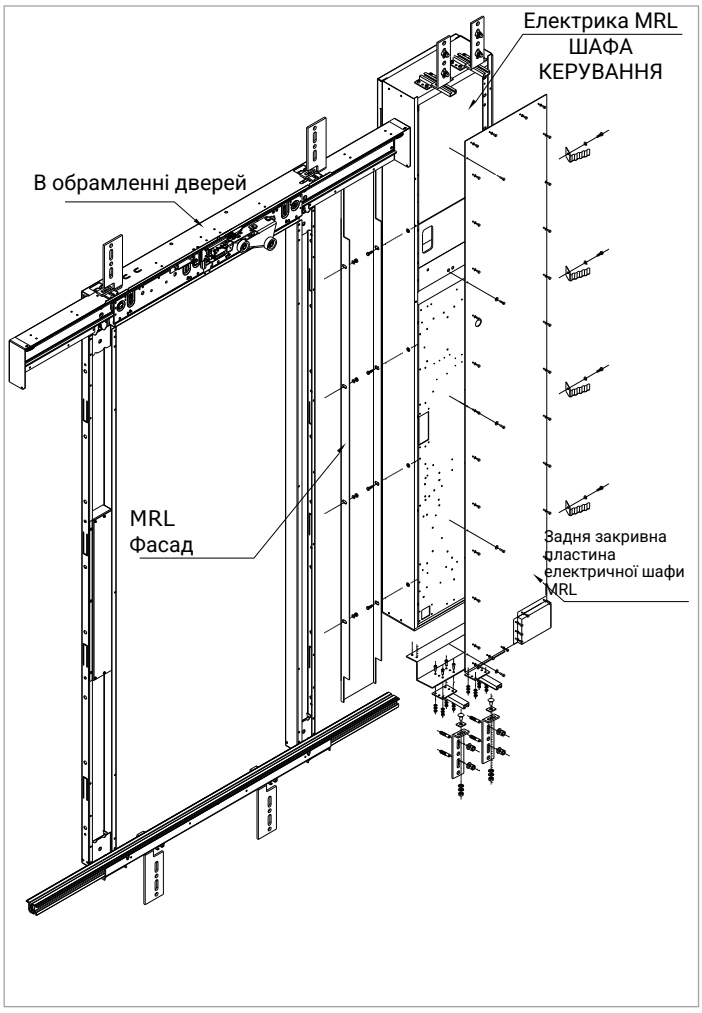


РИС. 13.2

13.2 Розташування фасаду та електричної шафи

1. Після закріплення та регулювання дверей переходимо до монтажу фасаду.

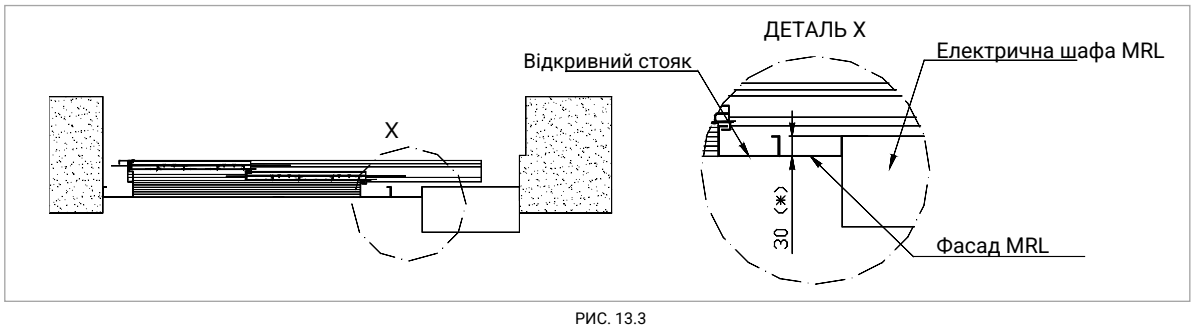


РИС. 13.3

2. З'єднайте фасад із дверима так, щоб він був урівень зі стояком отвору, як показано на кресленні нижче.
3. Фіксатори замка встановлюємо з того боку шафи, який прилягатиме до стіни.
4. Щоб уникнути тертя між стулками дверей і задньою стінкою шафи, шафу розташовують так, як показано на виносці X:

(*) Зазор між боком, видимим з фасаду, і задньою стінкою шафи має бути не більше 30 мм.

5. Нарешті, проміжок між шафою та стіною, як і решту периметрального проміжку дверей, закривають будівельними роботами.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

14 ДОДАТОК I: СИСТЕМА ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ БЕЗ СТІНИ (ДОДАТКОВА ОПЦІЯ)

Ця система передбачає встановлення кутового профілю 40 x 40 x 4, який виконуватиме функцію верхнього кронштейна. До цього профілю кріпляться кутові кронштейни, що фіксують двері до стіни у верхній частині. Як показано на малюнку A.1 нижче

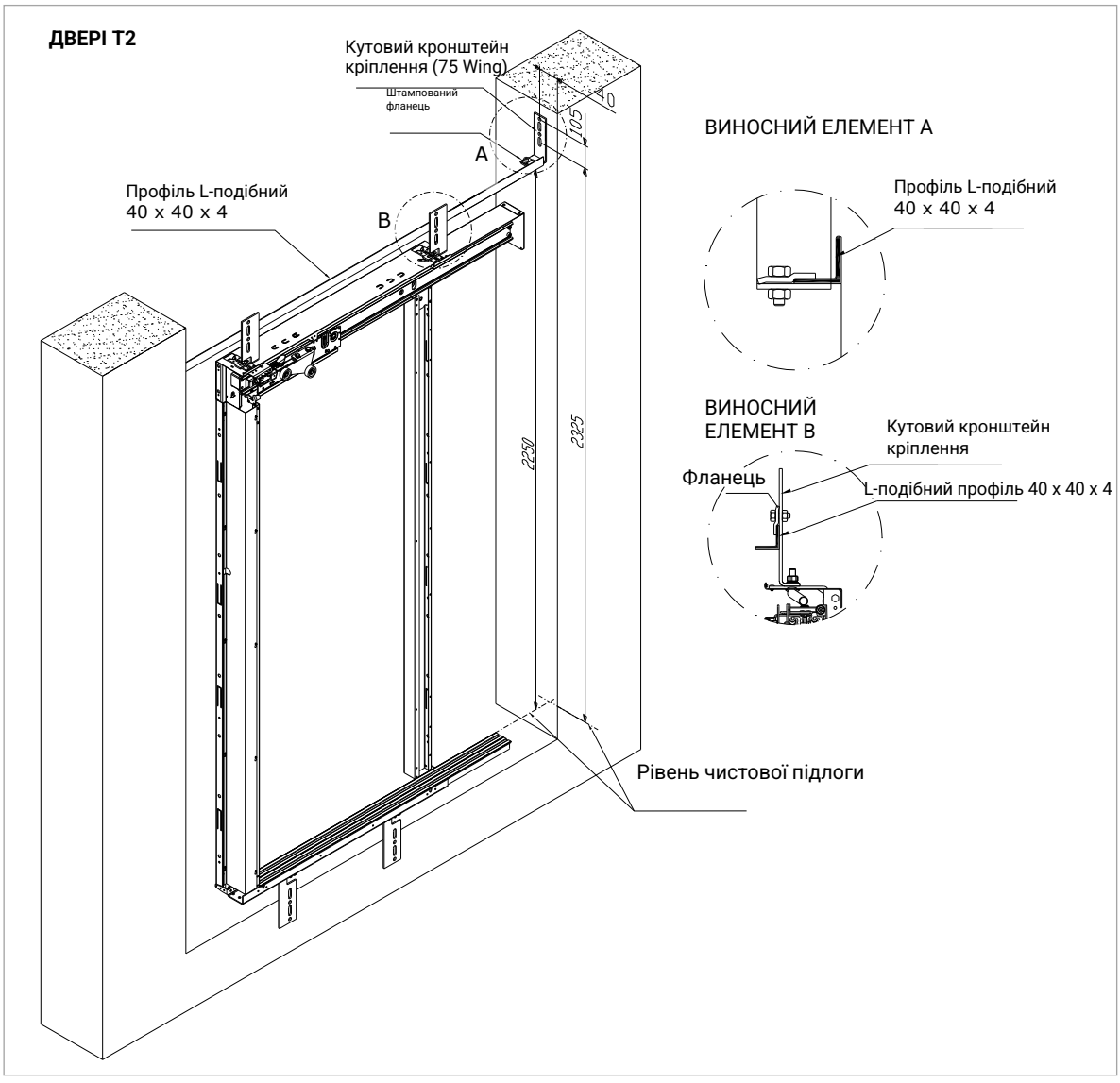


РИСУНОК A.1

Монтаж

1. Встановіть кутові кронштейни, які слугують опорами профілю, закріпивши їх дюбелем DESAFIX M12 x 75 на висоті 2325 мм від рівня чистової підлоги та на 40 мм вглиб посадкового майданчика. Так профіль буде на висоті 2250 мм від рівня чистової підлоги.

2. Після встановлення двох кутових кронштейнів з дотриманням розмірів на кресленні розмістіть на них профіль, зважаючи на те, що плоский бік має бути звернений всередину шахти ліфта.

3. Після встановлення верхнього профілю продовжуйте звичайний монтаж дверей. Враховуйте, що під час верхнього кріплення комплекту порталу кутові кронштейни потрібно з'єднати з кутовим профілем фланцями або зварними швами.

ПРЕДСТАВНИК В УКРАЇНІ

ПП «СРБК «ПОРТАЛ»
с. Крихівці
вул. Виноградна, 15

+38 (063) 283-31-48
info@mplifts.com.ua

www.mplifts.com.ua

Технічний посібник перекладено з оригіналу іспанською мовою, доступний на сайті MP. Вироби постійно вдосконалюються, технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

mp moving people